

فعالية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS) لترقية إتقان المفردات العربية

لدى طلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)

في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد

امية عملية

رقم الطالبة: ١٨٠٣٠٢٦٠٨٥

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونغو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٣

التصريح

للموقفة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : أمية عملية

الرقم : ١٨٠٣٠٢٦٠٨٥

القسم : تعليم اللغة العربية

صرحت بالتفصديق والأمانة أن هذا البحث العملي بموضوع:

فعالية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS) لتزقية إتقان المفردات العربية لدى طلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيووكيه سونغوم برس.

لا تضمن الآراء من المختصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثة إلا أن تكون مرجع أو مصدر لهذا البحث العلمي.

سملراتنج، ١٥ أبريل ٢٠٢١

الباحثة،



أمية عملية

رقم المطالبة: ١٨٠٣٠٢٦٠٨٥

تصحيح لجنة المناقشة

أن نسخة هذا البحث العلمي:

الاسم : امية عملية

رقم الطلبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٨٥ :

الموضوع : فعالية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS) لترقية إتقان المفردات العربية لدى طلاب معهد

الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس.

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية العلوم التبية والتدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء

إحدى الشروط للحصول درجة الباسانس (S1) في تعليم اللغة العربية.

سمارانج، ٢٣ يونيو ٢٠٢٣

الكتابة

الرئيس

فينا سعادة الماجستير

١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

الدكتور أحمد مففرين الماجستير

١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣



المتحنة الثانية

توتي فرة العبد الماجستير

١٩٧٢١٠١٦٧٩٧٠٣٢٠٠١

المتحن الأول

الدكتور أندوس أحمد هاشمي حاصونا الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢

المشرفة

فينا سعادة الماجستير

١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

مواقفة المشرفة

سيادة

عميدة كلية علوم التربية و التدريس
جامعة ولي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
السلامعليكو ورحمة الله وبركاته
تحية طيبة وبعد..

بعد املاخظة والتعديل على حسب اصلاحة نرسل نسخة هذا البحث العلمي للمطالبة

الاسم : امية عملية

الرقم : 1803026085

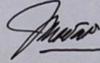
الموضوع : فعالية استخدام وسيلة الكلمات المقاطعة (TTS) لترقية إتقان المفردات العربية لدى طلاب في
معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيويوكيه سونغوم بريس.

ونرجو أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن. وشكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة هلاا وبركاته

سمارانج، 13 أبريل 2023

المشرفة



فيينا سعادة الماجستير
1978071823122002

الملخص

اسم الطالبة : أمية عملية

الموضوع : فعالية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS) لترقية

إتقان المفردات العربية لدى طلاب معهد الفلاح الحديث

الإسلامي جاتيروكية سونغوم بريس.

وجدت الباحثة في معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه عدم استخدام وسيلة التعليم التي تدعم إتقان الطلاب للمفردات العربية. الوسيلة المستخدمة فيه هي السبورة والكتب المدرسية التي تعتبر أقل جاذبية. للتغلب على هذه المشكلة، قامت الباحثة بتجريب وسيلة الكلمات المتقاطعة لتعليم المفردات العربية . بهذه الطريقة يمكن للطلاب إتقان المفردات جيدا.

وفقا للمسألة السابقة، فهدف هذا البحث هو كشف إمكانية وجود فعالية لاستخدام الكلمات المتقاطعة (TTS) لترقية إتقان المفردات العربية لطلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي .

هذا البحث بحث كمي تجريبي. استخدم بحث طريقة ما قبل التجربة مع مجموعة واحدة للاختبار القبلي والاختبار البعدي. وكان المجتمع المستخدم في هذا البحث هو الفصل الثاني من المدرسة الدينية بمعهد الفلاح الإسلامي الحكومي

جاتيروكيه سونغوم بريس. كانت العينة المستخدمة في هذا البحث ٣٠ طالباً. تم الحصول على بيانات البحث بطريقة الاختبار.

حصل التجريب في الاختبار البعدي على نتائج درجات أعلى بمتوسط قيمة ٨٥,٩٠ مقارنة بدرجات الاختبار القبلي بمتوسط قيمة ٥٠,٨٧. أظهرت نتائج اختبار الفرضيات باستخدام اختبار paired t tes وجود فعالية قبل وبعد استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في زيادة إتقان الطلاب المفردات العربية. يمكن إظهار ذلك من خلال الحصول على نتائج $\text{Sig. (2-tailed)} 0.000 < 0.05$ بينما متوسط قيمة N-gain هو ٠,٧٠٠٢ في الفئة العالية. هذا يدل على أن H_a مقبول و H_o مرفوض. من هذه النتائج، استنتجت الباحثة أن وسيلة الكلمات المتقاطعة فعالة لترقية إتقان المفردات لدى طلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس.

الشعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا - ٥

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا - ٦

“Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan”

“Sesungguhnya setelah kesulitan itu ada kemudahan”

(QS Al-Insyirah: 5-6)

الإهداء

أهدى هذا الباحث إلى:

١. والدي المحبوبين، امي رسمي أمّنة وابي جسترا الذان قد ريباني منذ صغيري
بجميل الصبر وكثرة الحب عسى الله أن يرحمهما في الدنيا والأخرة ورحمنا
وإياهما الله وفرحنا وإياهما، امين.
٢. أخي الكبير ايمام عريف وأخي الصغير فني فضلة ورزق ريشا ارضينشة، سهل
الله أمورهما وبارك فيهما.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أنعم علينا وهدانا على دين الإسلام، والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات وتدوم النعم. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لاني بعد. أما بعد لقد تمت الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: " فعالية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS) على ترقية إتقان المفردات العربية لطلاب في معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس "

وهذا البحث شروط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتدريس لقسم التعليم اللغة العربية بجامعة ولي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. غير أن الباحثة يشكر حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك تقدم الباحثة إلقاء شكرا وتقديرية إلى:

1. فضيلة السيد الاستاذ الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير رئيس الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
2. فضيلة السيد الدكتور أحمد اسماعيل الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة ولي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
3. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفرين الماجستير رئيس قسم التعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
4. فضيلة السيد عاقل لطفان الماجستير كاتب قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٥. فضيلة الأستاذة فينا سعادة الماجستير مشرفة التي قد أعطاني علومها وأرشدني الحلول والشجيع بجد وبخلوص قلبه لتبرع الوقت والفكر نحو كتابة هذا البحث العلمي. أكثر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث.
٦. شكراً جزيلاً لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم.
٧. فضيلة السيد عبد الرحمان زوهدي الماجستير مدير معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكية سونغوم بريس.
٨. فضيلة السيد جامل الليل رئيس المدرسة معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكية سونغوم بريس.
٩. فضيلة السيد كريسطا وجويو مدرس اللغة العربية في الصف الثاني معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكية سونغوم بريس.
١٠. شكراً لاتحصى في نطق فضيلة المحبوب والذي أبي وأمي اللذان قد زودان بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلية مع جودة التربية العقلية والخلقية.
١١. شكراً جزيلاً لحبيبي فندي شافيعي على دعائه ووقته.
١٢. شكراً كثيراً الى أنيسا نور ازة الجنة وفكرة الحسنية.
١٣. وجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية في المرحلة ٢٠١٨ خاصة الفصل "ج".

محتويات البحثة

الموضوع	الصفحة
التصريح	أ
لجنة المناقشة	ب
موافق المشرف	ج
الملخص	د
الشعار	و
الإهداء	ز
كلمة الشكر	ح
محتوات البحث	ي
الباب الأول	١
أ. خلفية البحث	١
ب. مسألة البحث	٣
ج. هدف البحث	٣
د. فوائد البحث	٣

٥	الباب الثاني
٥	أ. نظرية البحث
٥	١. تعريف الفعالية
٦	٢. استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS)
٦	أ. تعريف الكلمات المتقاطعة (TTS)
٧	ب. تاريخ نشأة الكلمات المتقاطعة (TTS)
٨	ج. فوائد الكلمات المتقاطعة (TTS)
١٠	د. مزايا الكلمات المتقاطعة (TTS)
١٢	هـ. خطوات الإجراء الكلمات المتقاطعة (TTS)
١٣	٣. ترقية إتقان المفردات
١٤	أ. تعريف إتقان المفردات
١٥	ب. مؤشرات إتقان المفردات
١٦	٤. تعريف المفردات
١٧	٥. تعليم المفردات
١٧	أ. أهمية التعليم المفردات
١٨	ب. استراتيجيات تعليم المفردات
١٩	ج. أساس اختيار المفردات
٢٢	٦. الوسيلة التعليم
٢٢	أ. تعريف وسيلة التعليم

٢٣	ب. أهمية الوسيلة التعليم
٢٣	ب. الدراسات السابقة
٢٧	ج. فرضية البحث
٢٩	الباب الثالث
٢٩	أ. نوع البحث
٣٠	ب. مكان ووقت البحث
٣٠	ت. المجتمع الاصحى وعينة البحث
٣٠	ج. متغير البحث
٣١	د. تقنية جمع البيانات
٣١	هـ. تقنية تحليل البيانات
٣٢	الباب الرابع
٣٣	١. وصف عملية إجراء البحث
٣٥	٢. تحليل البيانات
٤٤	٣. مباحثة نتائج البحث
٤٥	الباب الخامس
٤٥	أ. الخلاصة
٤٥	ب. الاقتراحات

٤٧..... المراجع

٥٠..... الملاحق

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي يجب أن يمتلكها طلاب اللغات الأجنبية اللغة العربية. يمكن للمفردات الجيدة أن تدعم شخصًا ما في التواصل والكتابة بتلك اللغة. وبالتالي يمكن القول إن مهارات القراءة والكتابة يجب أن تكون مدعومة بمعرفة وإتقان مفردات غنية ومنتجة وفعلية.¹

تعلم اللغة العربية لا يمكن فصله عما يسمى تعلم المفردات، تعلم المفردات هو أحد العناصر الملحة في تعليم اللغة العربية نفسها. على الرغم من وجود العديد من الآراء المختلفة حول معنى اللغة والغرض من تدريسها، إلا أنهم جميعًا يتفقون على أن تعلم المفردات يلعب دورًا مهمًا في دعم نجاح المهارات اللغوية. لذلك تجب أن يتقن متعلم اللغة المفردات لأنها تؤثر على قدرته على التواصل شفهيًا وكتابيًا. من هذا المنطلق، تهتم الباحثة بالبحث في إتقان المفردات، لأنه أمر مهم حتى يمكن القدرة على المهارات اللغوية الأربع بشكل جيد.

زيادة مفردات الشخص بشكل عام جزء مهم، سواء من عملية تعليم اللغة أو تطوير قدرته على اللغة التي يتعلمها. غالبًا ما يتم تعليم الطلاب كلمات جديدة كجزء من موضوعات معينة ويجد العديد من البالغين أن المفردات تشكل نشاطًا تربويًا. لا ينفصل نجاح التعلم عن دور وسائل فيه، وسائل هياكدي المكونات التي يمكن أن تحفز عملية التعلم لدى الطلاب، وتعليم اللغة العربية، عادة ما تكون المواد

¹ Dedeh Wahyudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdikarya Offset, 2020), hlm.204

التعليمية معقدة للغاية ومماثلة لطريقة حفظ المفردات. في مثل هذه الحالات يُطلب من مدرس اللغة العربية المحترف معرفة الاستخدام الوسائل المؤثرة والفعالة في التعلم لتحقيق الأهداف المرجوة.²

التعليم ووسائل التعليم لديهما علاقات وثيقة. لأنه بدون مساعدة الوسائل ستكون فهم المواد التعليمية صعبا. فالوسائل هي أداة أو وسيط لنقل المعلومات والمواد التعليمية من المعلم إلى الطلاب. بوجود وسائل من المأمول أن تحفز أفكار الطلاب ومشاعرهم واهتماماتهم حتى تسير عملية التعلم بشكل جيد.

ربطاً لهذه المسألة وجدت الباحثة في معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه عدم استخدام وسائل التعلم التي يمكن أن تدعم إتقان الطلاب للمفردات العربية. الوسائل المستخدمة فيه هي السبورة والكتب المدرسية التي تعتبر أقل جاذبية. لذلك، طبقت الباحثة وسيلة الكلمات المتقاطعة في تعليم اللغة العربية لأن هناك حاجة إلى جو يزيد حماسة الطلاب في تعلم اللغة العربية، وخاصة لإتقان المفردات العربية. الكلمات المتقاطعة تتمثل إحدى طرق أكثر متعة لتعليم اللغة العربية في اللعب، تجعل الطلاب نشيطين في عملية التدريس والتعلم.

الكلمات المتقاطعة مألوفة لنا جميعاً، الكلمات المتقاطعة هي لعبة تجري عن طريق ملء الفراغات في شكل مربع بأحرف لتشكيل فكرة.³ الكلمات المتقاطعة مفيدة أيضاً في شحذ مهارات الدماغ وزيادة المعرفة. ترتبط لعبة الكلمات المتقاطعة

² Rambu Aulia, Dkk, "Peran Media Dalam Pembelajaran Mufrodad", Al-Mu'arib: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, (Vol. 1, No. 2, Tahun 2021), Hlm.41

³ Siti Noer Fadilah dan Fahrur Rosikh, "Peningkatan Prestasi Bahasa Arab Siswa Melalui Media Teka-Teki Silang Di MA Ma'arif 07 Banjarwati Paciran", MUDIR (Jurnal Manajemen Pendidikan), (vol.3, No.1,2021), hlm.3

ارتباطاً وثيقاً بالمفردات لأن الإجابات المطلوبة ستكون جامدة في شكل كلمات وليس جمل. كلما زاد عدد مفردات الشخص، كان فهمه أفضل.

مع تطبيق الكلمات المتقاطعة، من المأمول أن تزيد المفردات العربية التي تعرفها طلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغجوم بريس. حتى يتمكن الطلاب من إتقانها كافيًا ولا ينسون بسهولة المفردات التي حصلوا عليها.

ب. مسألة البحث

١. هل وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS) فعالية لترقية إتقان المفردات العربية لطلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي؟

ج. هدف البحث

وفقاً للمسألة السابقة، فهدف هذا البحث هو البحث هو كشف إمكانية فعالية استخدام الكلمات المتقاطعة (TTS) لترقية إتقان المفردات العربية لطلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي.

د. فوائد البحث

الفوائد المتوقعة بعد إجراء هذا البحث هي:

١. الفوائد النظرية

يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كأساس نظري لتعلم اللغة العربية بشكل عام وخاصة حول استخدام الكلمات المتقاطعة (TTS) لإتقان المفردات العربية.

٢. للطلاب

من المتوقع أن يساعد هذا البحث الطلاب على إتقان المفردات العربية وزيادة الدافع لتعلم اللغة العربية.

٣. للمعلمين

من المتوقع أن يوفر هذا البحث اختياريًا من وسائل التعلم المفردات للمعلمين. حتى تكون عملية التعلم أكثر إثارة للاهتمام ويمكن أن تحفز الطلاب أن يكونوا نشطين في تعلم المفردات.

٤. للمدرسة

من المتوقع أن يوفر هذا البحث مراجع ومدخلات للمدارس في استكمال وسائل تعلم اللغة العربية في إتقان المفردات للطلاب.

الباب الثاني

أ. فعالية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS) لترقية إتقان المفردات العربية

١. تعريف الفعالية

انطلاقاً من الجانب اللغوي، تأتي كلمة الفعالية نفسها من اللغة الإنجليزية *“Effectivity”* مما يعني التقدم والازدهار.^٤ في القواميس الكبيرة الإندونيسية، تأتي كلمة الفعالية من كلمة فعالة مما يعني أن هناك تأثيراً وعواقب وما إلى ذلك.^٥

فقال Arikunto الفعالية تعني النجاح أو الفعالية. تظهر الفعالية النجاح من حيث تحقيق أو عدم تحقيق الأهداف التي تم تحديدها.^٦ وذكر حماليك أن التعلم الفعال هو التعلم الذي يوفر فرصاً للتعلم بمفرده أو القيام بأوسع نشاط ممكن للطلاب للتعلم. فاعلية التعلم هي

⁴ Thityn Ayu Nengrum dan Muhammad Arif, *“Efektivitas Media Pembelajaran Dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab”*, Jurnal Bahasa dan Sastra Arab, (Vol.9 No.1 Tahun 2020), Hlm.3

⁵ Peter Salim dan Yenni Salim, *Kamus Besar Bahasa Indonesia Konteporer*, (Jakarta: Modern English Press, 2018). Hlm.367

⁶ Jilan Rizkiana Pangestuti, *Efektivitas Media Pembelajaran Ipa Terpadu Berbasis Android Terhadap Hasil Belajar IPA Materi Cahaya dan Alat Optik Pada Siswa Kelas VIII MTS Nu Ungaran Tahun Pelajaran 2018/2019*, (Salatiga: IAIN Salatiga. 2019), Hlm.14

مقياس لنجاح عملية التفاعل بين الطلاب والمعلمين في المواقف التعليمية لتحقيق أهداف التعلم.^٧

٢. استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة

أ. تعريف الكلمات المتقاطعة (TTS)

الكلمات المتقاطعة هي لعبة فكرية، ذهنية، تتكون من عدة مربعات سوداء وبيضاء على شكل جدول يحوي أعمدة وصفوف من المربعات الفارغة.^٨

رأى Khalilullah، أن الكلمات المتقاطعة (TTS) هي ألعاب وسيلة فيها اللعبة املأ مربعات فارغة لتكوين كلمة مناسبة. وُقِّمَ sholihah، الكلمات المتقاطعة يمكن استخدامها كاستراتيجيات تعليمية إضافية مثيرة للاهتمام وممتعة دون فقدان تركيز تعلم الطلاب.^٩ بناءً على الرأي المذكور، يمكن الاستنتاج أن وسيلة الكلمات المتقاطعة هي وسيلة

⁷ Afifatun Rohmawati, "Efektivitas Pembelajaran", Jurnal Pendidikan Usia Dini, (Vol 9 Edisi 1), Hlm.16-17. DOI: <https://doi.org/10.21009/JPUD.091> DOI: <https://doi.org/10.21009/JPUD.091.02>

^٨ ويكيبيديا، <https://ar.m.wikipedia.org/> كلمات متقاطعة، Diakses pada 25

Maret 2023 pukul 11:30

⁹ Tisrin Maulina Dewi, DKK, Pengembangan Media Permainan Teka-teki Silang Ilmu Pengetahuan Alam Berbasis Web Untuk siswa sekolahh dasar" *Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar*" (Vol. 10, No. 9 tahun 2021), hlm. 1674. DOI: <http://dx.doi.org/10.33578/jpfkip.v10i6.8537> <https://primary.ejournal.unri.ac.id/index.php/JPFKIP>

ألعاب شيقة وممتعة ومحفزة للطلاب، وهي لعبة تملأ الفراغات بالأحرف لتكوين كلمة واحدة.

ب. تاريخ نشأة الكلمات المتقاطعة (TTS)

ظهرت أول لعبة الكلمات المتقاطعة في صحيفة نيويورك ورلد الأمريكية وذلك في ٢١ ديسمبر عام ١٩١٣، وأصبحت من الألعاب الرائعة في الولايات المتحدة، ومنها انتقلت إلى بقية دول العالم، وبمختلف اللغات، وكان أول من أدخلها إلى الصحافة هو ارثوين.^{١٠} لبعض الوقت، تذكر بعد ذلك لعبة طفولته Magic Square، وهي عبارة عن مسرحية للكلمات التي اضطر اللاعب فيها إلى ترتيب الكلمات بحيث تكون مسطحة وتتجه إلى المربعات. أصبح هذا الكلمات المتقاطعة ميزة دائمة للصحيفة. يشبه الشكل والتنسيق الكلمات المتقاطعة المعروفة اليوم. نمط المربعات بالأبيض والأسود، مع كلمات مختلفة تتقاطع أفقياً وتنازلياً، وهناك دليل أسئلة أو تعريف لكل كلمة على أنها تلميح للعبئة. حتى عام ١٩٢٤، عندما تم نشر كتاب الكلمات المتقاطعة لأول مرة لم تكن الألغاز المتقاطعة ذات شعبية كبيرة. ومع ذلك، بعد انتشار الألغاز المتقاطعة للكلمات، تحظى الألغاز المتقاطعة بشعبية كبيرة في جميع أنحاء أمريكا، ثم تنتشر إلى أوروبا وفي جميع أنحاء العالم بما في ذلك إندونيسيا.^{١١}

ج. فوائد الكلمات المتقاطعة (TTS)

^{١٠} ويكيبيديا، <https://ar.m.wikipedia.org/> كلمات متقاطعة، Diakses pada

25 Maret 2023 pukul 11:30

^{١١} سيرة الرزق عملية، فعالية استخدام وسيلو "الكلمات المتقاطعة" لترقية مهارة الكتابة لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الواحدة جومبانج"، (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية الانج: ٢٠١٩)، ص. ٢٤

الفوائد الكلمات المتقاطعة ما يلي¹²:

١. تدريب الذاكرة.

في الكلمات المتقاطعة (TTS) نحتاج إلى تذكر المفردات إجابة على عن اسئلتها. بهذه الطريقة، فإن ملء الإجابات عن أسئلة الكلمات المتقاطعة (TTS) يجعل الدماغ يتذكر المعرفة المخزنة فيه.

٢. زيادة الفضول.

غالبًا الأسئلة التي لم تتم الإجابة عنها في الكلمات المتقاطعة (TTS) تجعل الفضول. إذا كنت لا تستطيع الإجابة باستخدام الذاكرة أو لا تعرف على الإطلاق، يمكن الاستفادة من كتب المعرفة العامة إذا كان السؤال يتعلق بالعاصمة، في قاموس إندونيسي عندما يتعلق بالمرادفة والقواميس الإنجليزية والعربية عندما يتعلق بمفردات اللغة الإنجليزية والعربية، وما إلى ذلك.

٣. زيادة البصيرة.

بعد ظهور الفضول ومحاولة الإجابة عن أسئلة الكلمات المتقاطعة (TTS) بمساعدة معرفة إضافية. هذا يعني أن الكلمات المتقاطعة (TTS) يمكن أن تضيف أيضًا البصيرة والمعرفة.

٤. التغلب على الملل.

¹² Taufik Hidayat, "Penggunaan Media Teka-teki Silang (TTS) Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas V Madrasah Ibtidaiyah Nurul Ihsan Telanaipura Kota Jambi" *Skripsi* (Jambi: Program Studi Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah, 2018), hlm 13-14

الكلمات المتقاطعة (TTS) مفيدة للتغلب على الملل، على سبيل المثال عندما ينتظر أحد في المحطة وهكذا. ومع ذلك مع تداول العديد من الأدوات اليوم يبدو أن الكثيرين يفضلون لعب الأدوات بدلاً من لعب الكلمات المتقاطعة. ومع ذلك يمكن الآن الوصول إلى الكلمات المتقاطعة (TTS) باستخدام أداة ذكية.

٥. زيادة التركيز.

في استكمال الكلمات المتقاطعة (TTS) يجب على المرء أن يركز. على المرء أن ينظر إلى مربعات الكلمات المتقاطعة (TTS)، مثل رقم السؤال وموقع الرقم في المربع وعدد المربعات في السؤال. لذلك يمكن أن تكون الكلمات المتقاطعة (TTS) مفيدة لزيادة التركيز.^{١٣}

٦. العاب تنشط الدماغ.

أثبتت العديد من الدراسات والصادرة عن الكثير من المعاهد والمختبرات ان ممارسة هذه اللعبة يساعد في تنشيط مناطق معينة في الدماغ على الاداء الافضل والاسرع، فهي تعمل على اشغال العقل في البحث والتفكير، ومن ثم التفكير المنطقي الافضل حتى يصل الى الحلول المنطقية.

٧. تساعد على الاطلاع وزيادة المعلومات.

¹³ Taufik Hidayat, "Penggunaan Media Teka-teki Silang (TTS) Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas V Madrasah Ibtidaiyah Nurul Ihsan Telanaipura Kota Jambi" *Skripsi* (Jambi: Program Studi Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah, 2018), hlm 13-14

من الامور البديهية حتى يستطيع الشخص التمكن من حل هذه اللعبة ان يكون يملك المعلومات اللازمة والتي تساعده وتمكنه من حل الاحاجي والالغاز، وهذا الامر بالضرورة يتطلب من محبي هذه اللعبة القراءة والبحث عن المعلومات والاطلاع أكثر، وليس هناك افضل من اكتساب المعرفة من خلال بعض الالعاب، فهو امر يوازي من يصيب هدفين بحجر واحد.

٨. العاب للتسلية.

وهو احد الاسباب الاساسية والتي تم تنظيم هذه اللعبة واختراعها لاجلها، فهي لعبة للتسلية، والمساعدة على تمنية الوقت، واستغلاله، وبالتالي فأينما اصابنا الملل والرغبة بالتسلية، يمكن وبكل بساطة تناول الصحيفة والقلم والبدء بممارسة هذه اللعبة، وقد يعيننا ايضا ان نقول بممارسة هذه الرياضة ايضا.^{١٤}

د. مزايا ونقائص الكلمات المتقاطعة (TTS).

١. مزايا لعبة الكلمات المتقاطعة ما يلي:

أ. الكلمات المتقاطعة (TTS) لها تأثير ممتع لأنها تجعل التقييم لعبة.

ب. الإجابات قصيرة وهي كلمة واحدة لكل سؤال ويساعد بعدد الأحرف في مربعات الإجابة.

ج. طريقة اللعب سهلة كتابة الإجابة وفقاً لعدد المربعات.

^{١٤} معاوية صالح، تعريف الكلمات المتقاطعة، سر اختراعها وفوائدها الكبيرة؟، من

<https://www.ts3a.com/كيف-تلعب-الكلمات-المتقطعة>

- د. الكلمات المتقاطعة يحلل قدرة الطلاب على الكتابة باللغة العربية والإتقان المفردات العربية السلبية التي يتقبلها الطلاب^{١٥}.
- هـ. ومن مزايا لعبة الكلمات المتقاطعة هي أسهل في التدريس، بالإضافة إلى ذلك، لتدريب الطلبة على الحذر أو البصيرة في الإجابة على الأسئلة وصقل عقولهم. وتقدم هذه الكلمات المتقاطعة دافعا لتعلم الطلبة حتى يكونوا متحمسين في مواجهة تعلم اللغة العربية، بحيث لا يتكسلون في التعلم^{١٦}.
- و. استخدام الكلمات المتقاطعة وهناك ألعاب يمكن أن تكون ويثير بالإثارة والبهجة في التعلم دون وكان للتعامل مع حالة مملّة.
- ز. الأكثر إثارة للإهتمام لتطوير هو الطلاب في محاولة لفهم الكثير من المفردات لأن وجود عنصر من عناصر التحدي الذي يثير الفضول^{١٧}.
- ح. تتوفر بسهولة و لا تتطلب مكان لممارستها كما قلنا سابقا وسنقوله لاحقا فهي لعبة من السهل توفرها، فهي توجد حاليا

¹⁵ Umi Nafi'ah, Dkk, "Penerapan, Kelebihan, dan Kelemahan Teka-teki Silang sebagai Instrumen Penilaian Formatif Kemampuan Passieve-receptive kosakata bahasa arab", *al-mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, (Vol. 7, No,2 Tahun 2021). Hlm.314

¹⁶ تريا ميلان، تطوير وسائل تعليم المفردات من خلال لعبة الكلمات المتقاطعة لطلبة الفصل الثامن

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ باندار لامبونج، بحاث علمي، (لامبونج، كلية التربية وإعداد المدرسين بجامعة رادين إثنان الإسلامية الحكومية لامبونج، ٢٠٢١)، ص. ١٦

¹⁷ مفيدة العملية، استخدام الكلمات المتقاطعة في التعليم المهارة الكتابة بالمدرسة النورية المتوسطة

الإسلامية بمالانج، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٢)، ص. ١٤

على شبكات الانترنت وبسهولة وتوجد في كل صحيفة او مجلة، والامر الجيد الآخر هو امكانية ممارستها في اي مكان او مساحة ولا تتطلب اماكن معينة او شروط معينة فيمكن ممارستها وقوفا او جلوسا، وفي وسيلة النقل العام، وفي الطائرات، وعند انتظار الموعد عند الطبيب، وفي صالون الحلاقة.^{١٨}

٢. نقائص في الكلمات المتقاطعة.

- أ. يصعب إجرائها في دروس مثل الرياضيات والفيزياء والكيمياء.
- ب. يتاج إلى وقت طويل في إجرائها لأنه معقد، لذا يجب تعديل السؤال إلى مراتب الإجابة.
- ج. المواد التي تتطلب الشرح والشرح لا يمكن أن تستخدم الكلمات المتقاطعة.
- د. في الكلمات المتقاطعة (TTS) فقط تعلم الكلمات القصيرة لا يستطيع شرح المادة بالتفصيل.^{١٩}
- هـ. خطوات الإجراء الكلمات المتقاطعة (TTS).

^{١٨} معاوية صالح، تعريف الكلمات المتقاطعة، سر اختراعها وفوائدها الكبيرة؟، من

<https://www.ts3a.com/كيف-تلعب-الكلمات-المتقطعة>

¹⁹ Natalia Dwiasty Ravista, "Penerapan Media Teka-teki Silang (TTS) untuk Meningkatkan Motivasi dan Hasil Belajar Siswa Kelas XI MIPA 1 SMAN 2 Ngaglik pada Materi Sistem Imun" *Skripsi*, (Yogyakarta: Program Sarjana Pendidikan Matematika dan Ilmu pengetahuan Alam Universitas Sanata Dharma Yogyakarta, 2018), hlm.32

فيما يلي خطوات لعب الكلمات المتقاطعة (TTS) وفقًا لـ Soeparno مايلي:²⁰

١. أولاً تحديد الكفاءات الأساسية ومؤشرات النجاح التي سيتم مناقشتها.
 ٢. يصنع مربعات و بعد ذلك تمتلئ بالإجابات لكل سؤال تنازلياً وأفقياً.
 ٣. يتم ترقيم كل مربع يحتوي على الحرف الأول من كل مربع.
 ٤. بعد ذلك نبدأ في ترتيب الأسئلة أو الأسئلة التي يجب إجراؤها بهذه الطريقة، بحيث تكون الكلمات المدرجة في المربعات هي الإجابات.
 ٥. بعد ترتيب جميع الأسئلة، يتم إغلاق المربعات التي لم يتم ملؤها باللون الأسود.
 ٦. الخطوة التالية هي مسح جميع الأحرف في كل مربع مع ترك الأرقام أو الأرقام فقط في بداية كل كلمة.
- الخطوة الأخيرة هي نقل ورق أنظف آخر ليتم إعادة إنتاجه عن طريق التصوير حسب الحاجة.

٣. ترقية إتقان المفردات

أ. تعريف أتقان المفردات

²⁰ Taufik Hidayat, "Penggunaan Media Teka-teki Silang (TTS) Untuk Meningkatkan...", hlm 15

فقال Macturck dan Morgan "ماتيري هو مهارة كبيرة ومعرفة بعض الموضوعات أو النشاطات" هذا يعني أنه يمكن القول أن الشخص يتقن عندما يكون لديه معرفة جيدة في نفسه ويمكنه تطبيق تلك المعرفة في شكل أنشطة أو أنشطة، بحيث يمكن قياس إتقان الشخص من خلال كيفية تطبيقه للمعرفة التي لديه بشكل أفضل.^{٢١}

إتقان المفردات العربية هو قدرة الشخص على استخدام أو استخدام الكلمات التي يمتلكها في التواصل والتفاعل مع الآخرين باستخدام اللغة العربية. وبالتالي، يمكن القول أن التحدث والكتابة التي هي إتقان اللغة يجب أن تكون مدعومة بالمعرفة وإتقان مفردات غنية ومنتجة وفعالية.^{٢٢}

قال هامبورو، إن إتقان المفردات له وظيفة مهمة للغاية في تطوير المشاركين لأن المتعلمين الذين يتقنون الكثير من المفردات، يميلون

²¹ Zahratun Fajriah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab (Mufrodat) Melalui Penggunaan Media Kartu Kata Gambar (Penelitian Tindakan Pada Siswa Kelas 1 MI Nurul Hakim Kediri Lombok Barat), Jurnal Pendidikan Usia Dini, (Vol. 9 Edisi.1). Hlm.111 DOI. <https://doi.org/10.21009/JPUD.091>

²² M. Ilham Muchtar, *PENINGKATAN PENGUASAAN MUFRADAT MELALUI PENGAJIAN KITAB PADA MAHASISWA MA'HAD AL-BIRR UNISMUH MAKASSAR*, jurnal pendidikan bahasa arab, (Vol 2. Nomor 2 Tahun 2018). Hlm. 15

إلى الثقة بالنفس ويمكنهم التأثير على أقرانهم للتصرف كما هو متوقع من الأطفال الذين لديهم مفردات محدودة.²³

أوضح Djiwandono كذلك أن إتقان المفردات ينقسم إلى قسمين، وهما إتقان المفردات الإنتاجية النشطة والمفردات السلبية الاستقبالية. حيث يتم استخدام إتقان المفردات النشطة المنتجة (التعبيرية) لأغراض التحدث والكتابة بينما يتم استخدام إتقان المفردات الاستقبالية لأغراض الاستماع والقراءة.²⁴

ب. مؤشرات إتقان المفردات

في تعلم المفردات العربية، لا يقتصر التدريس على تدريس المفردات ثم مطالبة الطلاب بحفظها. ومع ذلك، يعتبر الطلاب قادرين على إتقان المفردات العربية إذا حققوا مؤشرات إتقان المفردات العربية، ومن هذه المؤشرات مايلي:

- أ. يستطيع التلاميذ نطق الحروف من المفردات.
- ب. يفهم التلاميذ معنى المفردات المستقلة أو في السياق.
- ج. يعرف التلاميذ طريقة الاشتقاق من المفردات.
- د. يجرد التلاميذ وصف المفردات في تركيب لغوي صحيح.

²³ Syarifah Aini, dan Mu'allim Wijaya, *Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodlat Peserta Didik di Madrasah*, Jurnal Studi Keislaman dan Ilmu Pendidikan (Vol 6 No 1 Tahun 2018). Hlm. 95

²⁴ Zahratun Fajriah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab.....", Hlm. 112

هـ. يقدر التلاميذ استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^{٢٥}

من خلال النظر إلى مؤشرات إتقان المفردات العربية المذكورة، فإن قياس إتقان المفردات لدى الطلاب لا يكمن فقط في القدرة على حفظ بعض المفردات العربية، ولكن في القدرة على استخدام المفردات المذكورة بشكل صحيح كوسيلة لفهم النصوص، وكذلك التأبير.

٤. تعريف المفردات

المفردات في اللغة العربية هي مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات التي يعرفها شخص وهو جزء من لغة معينة. في اللغة الإنجليزية تسمى المفردات vocabulary أي مجموعة من الكلمات التي يفهمها شخص ويستخدمها لبناء جمل جديدة. والمفردات هي أحد العناصر الثلاثة للغة التي يجب إتقانها، وتستخدم في كل من اللغة المكتوبة والمنطوقة وهي إحدى الأدوات لتطوير مهارات اللغة العربية.^{٢٦}

المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسيلة للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^{٢٧}

^{٢٥} سيف الدين، طريق تعليم مفردات اللغة العربية.....، ص ٣١٣

²⁶ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang, UIN Maliki Pres, 2017) hlm.61

^{٢٧} عبدالله عبد الكريم العبادي، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة

المكرمة : ١٩٨٥ م)، ص. ١٢٣

ورأى الخولي ومحمود علي كما نقل منهما سيف المصطفى في كتابه، إن المفردات هي مجموعة من الكلمات المعينة التي ستشكل لغة. الكلمات هي أصغر جزء مجاني في اللغة. بهذا المعنى، يتميز بين الكلمات والأشكال. يتم تعريف الأشكال على أنه أصغر وحدة اللغة لا يمكن تقسيمها إلى جزئيات أصغر والتي يكون معناها مستقرًا نسبيًا.^{٢٨}

وبالمفردات يستطيع المتكلم ان يفكر ثم يعبر ما خطر في باله وفكره بكلمات ما يرد.^{٢٩}

٥. تعليم المفردات

أ. أهمية التعليم المفردات

تعليم المفردات مهم جدا للأشخاص الذين يرغبون في تعلم اللغة الثانية أي اللغة الأجنبية. تعليم المفردات يتكون من كلمتين، هما التعليم والمفردات.^{٣٠} قد يختلف خبراء تعليم اللغات الثانية في معنى اللغة، وفي أهداف تعليمها. ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعلم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم اللغة الثانية وشرط من شروط إجابتها.^{٣١}

²⁸ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif.....*, hlm.62.

^{٢٩} سيف الدين، طريق تعليم المفردات اللغة العربية، (كلمتين الغربية : التدريس : المجلد السابع - العدد

الثاني ٢٠١٩)، ص. ٣١١.

^{٣٠} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: الدار المصرية للطباعة وانصر والتوزيع،

١٩٩٢)، ص. ١٩.

^{٣١} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية الناطقين بها مناهج وأساليبه.....، ص. ١٩٤.

لا يخفى على أصحاب الألباب أهمية تعلم وتعليم المفردات اللغوية للطلاب في مراحل التعليم العام، وذلك لأن المفردات اللغوية هي المادة الأولية للغة الكلام غير أن هذه المفردات لا قيمة لها بمفردها، وإنما تحقق اللغة وظيفتها بارتباط الكلمات معاً في شبكة من الشبكات الدلالية لتعبر عن فكرة ما، يريد مستخدم اللغة نقلها إلى الآخر.

في ضوء ما سبق نستطيع توضيح أهمية تعليم المفردات اللغوية كما يلي^{٣٢}:

١. لعملية التعليم والتعلم مفردات فلا تعلم دون لغة ولا لغة دون مفردات.
٢. معاونة الطالب على حسن التعبير وحسن الإفهام.
٣. تساعد المتعلم في فهم الآخرين والتواصل معهم بفاعلية.
٤. تنمي لدى الطلاب مهارات التفكير ، وذلك عندما يكون للمفردة الواحدة أكثر من معنى (المشترك اللفظي)، أو عندما تكون هناك ألفاظ متعددة تعبر عن معنى واحد (الترادف).
٥. توطد العلاقات الاجتماعية والأسرية بين أعضاء المجتمع الواحد.
٦. وسيلة للتعبير عن الحاجات والرغبات والميول، وقضاء الحاجات والمصالح.
٧. تنمية ملكة الذوق والبلاغة لدى مستخدم اللغة، وخاصة عندما يحسن انتقاء الكلمات المناسبة للموقف وللسياق ولأفكار المستمعين أو المخاطبين.

^{٣٢}ماهر شعبان عبد الباري، إستراتيجيات تعليم المفردات النظرية والتطبيق، (عمان: دال المسيرة للنشر

والتوزيع ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م)، ص، ٣٣-٣٤.

ب. استراتيجيات تعليم المفردات

- تهتم هذه الإستراتيجية بالدرجة الأولى بالمفردات التقنية الواردة في الموضوع والتي تمثل نقطة حاسمة ومهمة لفهم الطلاب لسياق الموضوع أو للنص القرائي بصفة عامة، حيث يتم ضم وتجميع المفردات اللغوية معاً، وتسير خطوات الإستراتيجية وفقاً للخطوات والإجراءات التالية:^{٣٣}
١. تزويد المعلم طلابه بنسخة من المفهوم الرئيس والمفردات الحاسمة بالموضوع المقروء.
 ٢. قراءة كل مصطلح من المصطلحات المعطاة للطلاب قراءة جهرية، حيث يقوم الطلاب بالمزاوجة بين النطق والكلمة المطبوعة.
 ٣. إتاحة الفرصة أمام الطلاب لطرح مجموعة من الأسئلة حول المفردات، وتوجيههم إلى الأجزاء التي تعطيهم مزيداً من المعلومات عن هذه المفردات سواء تم ذلك من خلال (النصوص المختلفة، مواقع الإنترنت، المصادر المختلفة ... إلخ).
 ٤. تقسيم الطلاب لمجموعات تعاونية.
 ٥. كلف الطلاب بمناقشة المفردات التقنية التي أعطيتها لهم، وكيف يمكن تصنيفها إلى فئات أو في مجموعات منطقية.
 ٦. تسمية الطلاب لكل مجموعة من الكلمات التي ترتبط مع بعضها البعض.
 ٧. تكليف الطلاب للحكم على تصنيفاتهم للمفردات اللغوية والمسميات التي أطلقوها على كل مجموعة منها.

^{٣٣} ماهر شعبان عبد الباري، إستراتيجيات تعليم المفردات النظرية والتطبيق، (عمان:، ص ٢٦٩-٢٣٠)

ج. أساس اختيار المفردات

هناك مجموعة من أسس اختيار المفردات في برنامج لتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، وفيما يلي أكثرها انتشاراً:^{٣٤}

١. التواتر frequency

تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقه معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي اجرت حصراً للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

٢. التوزع أو المدى range

تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع، ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية على استخدامها. ومن المصادر التي تفيد في هذا، (معجم الرصيد اللغوي للطفل العربي). والذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس. والذي كان للكاتب شرف الاشتراك في إعداده. ويضم الكلمات التي وردت على ألسنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو تواترها وحسب توزعها أو مداها.

٣. المتاحية availability

^{٣٤} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية الناطقين بها مناهج وأساليبه، (مصر: جامعة المنصورة، ١٤١٠ هـ)

١٩٨٩ م)، ص. ١٩٥.

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محددًا. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

٤. الألفة familiarity

تفضل الكلمة التي تكون مألوفة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة "شمس" تفضل بلا شك على كلمة "ذكاء" وإن كانا متفقين في المعنى.

٥. الشمول Coverage

تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة. فكلمة (بيت، أفضل في رأينا من (منزل). وإن كانت بينهما فروق دقيقة. إلا أنها فروق لا تهم الدارس في المستويات المبتدئة خاصة. إن كلمة (بيت، تغطي عددا أكبر من المجالات. ولننظر في هذه الاستخدامات : بيتنا، بيت الله، بيت الإبرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت القصيد..... الخ.

٦. الأهمية

تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

٧. العروبة

تفضل الكلمة العربية على غيرها. وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة (الهاتف)، بدلا من التليفون. و (المذياع)، بدلا من الراديو.

والحاسب الآلي أو الحاسوب أو الرتاب بدلا من الكمبيوتر. فإذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة مثل : التلفاز على التلفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية التي لا مقابل لها في العربية، على أن تكتب بالطبع بالحرف العربي مثل (فيديو).

٦. الوسيلة التعليم

أ. تعريف وسيلة التعليم

الوسيلة في اللغة العربية هي وسيط لإرسال الرسالة من المرسل إلى مستلم الرسالة. وفي مجال التعلم، يمكن القول أن وسيلة الإعلام هي وسيلة لنقل الرسائل أو معلومات التعلم.^{٣٥}

وتعرف الوسيلة التعليمية بأنها "أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم". وتعرف بأنها "مجموعة من الأدوات والآلات التي يستخدمها المعلم أو الطالب، لنقل محتوى الدرس إلى المتعلمين، سواء كان ذلك داخل الفصل أو خارجه، بهدف تحسين العملية التعليمية". كما أنها تعرف بأنها "كل ما يستخدمه المعلم والمتعلم من أجهزة وأدوات ومواد، وأية مصادر أخرى، داخل حجرة الدراسة وخارجها، بهدف إكساب المتعلم خبرات تعليمية محددة، بسهولة ويسر ووضوح".^{٣٦}

³⁵ Ahmad Fikri Amrullah, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Yogyakarta: Pustaka Diniyah, 2018), hlm:79

³⁶ بليغ حمدي إسماعيل، استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر نظرية وتطبيقات عملية، (مصر: جميع

الحقوق محفوظة، ٢٠١٣ م - ١٤٣٤ هـ)، ص. ٢٧٧.

ويعرف حمدان الوسيلة التعليمية بأنها: كافة الوسيلة التي يمكن الاستفادة منها تحقيق الأهداف التربوية المنشودة من عملية التعلم، سواء أكانت هذه الوسيلة تكنولوجية كالأفلام أو بسيطة كالسبورة والرسوم التوضيحية أو بيئية كالأثار والمواقع الطبيعية.^{٣٧}

ب. أهمية الوسيلة التعليمية

- ويمكن تحديد أهمية استخدام الوسائط التعليمية في الجوانب التالية:^{٣٨}
١. استثارة اهتمام الطالب وإشباع حاجته للتعلم.
 ٢. جعل التعليم عملية اقتصادية بدرجة أكبر.
 ٣. زيادة خبرة الطالب مما يجعله أكثر استعداداً للتعلم تساعد الوسائط على تحاشي الوقوع في اللفظية.
 ٤. قطع رتابة وجمود المواقف التعليمية.
 ٥. تجسيد القيم والمفاهيم والمعاني المجردة. زيادة مشاركة الطالب الإيجابية في اكتساب الخبرة.
 ٦. ترتيب واستمرار الأفكار التي يكونها الطالب.
- تنوع أساليب التعلم لمواجهة الفروق الفردية.

ب. الدراسات السابقة

فيما يلي دراسات سابقة تتعلق بهذا البحث:

^{٣٧} محمد عيسى الطيطين وآخرون، إنتاج وتصميم الوسائل التعليمية، (عمان: عالم الثقافة ٢٠٠٦ م - ١٤٢٨ هـ)، ص ١٤٠.

^{٣٨} بليغ حمدي إسماعيل، استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر نظرية وتطبيقات عملية.....، ص.

١. البحث العلمي لعبدالمفتاح الدين في السنة ٢٠٢٠ تحت عنوان "تطوير وسيلة تعليم مفردات اللغة العربية بلعبة الكلمات المتقاطعة (Permainan TTS) لطلاب مدرسة تربية المبتدئين الإبتدائية سوقهاروم أدي لويح برنجسو" أهداف هذا البحث هي إنتاج وسيلة تعليم مفردات اللغة العربية بلعبة الكلمات المتقاطعة لطلاب الصف الرابع في المدرسة الإبتدائية، ومعرفة صلاحية واستجابة الطلاب والمعلم نحو وسيلة تعليم مفردات اللغة العربية بلعبة الكلمات المتقاطعة. هذا البحث من أنواع البحث والتطوير على نموذج Borg and Gall والذي يحدد الباحث إلى سبع الخطوات منها الإمكانة والمشكلة، وجمع البيانات، وتصميم المنتج، وتصديق المنتج، واصلاحات المنتج، وتجربة المنتج واصلاحات المنتج. والبحث في تعليم مفردات اللغة العربية بلعبة الكلمات المتقاطعة لطلاب الصف الرابع في المدرسة الإبتدائية على أساس التصديق من خبير المادة حصل على نتيجة % ٩٢، ومن خبير الوسيلة % ٩٢، فهذه النتيجة من المعيار لائق جدا. في المجموعة الصغيرة حصلت على نتيجة % ٩٣ وللتجربة الميدانية هي % ٩١ واستجابة المعلم حصلت على نتيجة % ٨٨. فلذلك تعتبر هذه الوسيلة التعليمية جيدة للاستخدام. ومن نتيجة التصديق من الخبراء، واستجابة المعلم والطلاب يمكن الاستنتاج أن وسيلة تعليم مفردات اللغة العربية بلعبة

الكلمات المتقاطعة لائقة للاستخدام.^{٣٩} التشابه بين البحث العلمي لعبد مفتاح الدين وهذا البحث هو أن كلاهما يستخدم الكلمات المتقاطعة في تعلم المفردات. بينما الاختلاف هو أن البحث العلمي لعبد المفتاح الدين هو موضوع البحث لطلاب المرحلة الابتدائية، بينما اختار الباحث الموضوع في معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغجوم بريس.

٢. البحث العلمي لهانوم قاعة في سنة ٢٠٢٠ تحت عنوان "استخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات لطلاب الصف العاشر لقسم العلوم الطبيعية الثانية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٩ - ٢٠٢٠" الأهداف لهذا البحث هي : (١) لعرفة عملية التعليم المفردات بوسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر لقسم العلوم الطبيعية الثانية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى فونوروجو. (٢) معرفة ترقية المفردات لطلاب الصف العاشر لقسم العلوم الطبيعية الثانية في المدرسة الإسلامية الحكومية الأولى فونوروجو. استخدمت الباحثة في هذا البحث مدخل البحث الإجرائي الصفي (Classroom Action Research) من طراز كورت ليوين المقدم في دورين و كل الدور ترتيب على أربعة مراحل كما يلي: الخطة والتنفيذ

^{٣٩}عبدالمفتاح الدين، "تطوير وسائل تعليم مفردات اللغة العربية بلعبة الكلمات المتقاطعة (Permainan TTS) لطلاب مدرسة تربية المبتدئين الإبتدائية سوقاهاروم أدي لويح برنجسو"، (كلية التلاية و التعليم بجامعة رادين الاسلامية الحكومية لامبونج، ٢٠٢٠)، البحث العلمي

والملاحظة والصورة المنعكسة. من نتائج البحث ان (١) استخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات لطلاب الصف العاشر لقسم العلوم الطبيعية الثانية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى فونولوجو السنة الدراسية ٢٠١٩ - ٢٠٢٠ بدأ شرح المادة من المدرسة يتعلق بموضوع "المهنة والحياة" باستخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة. وبعد ذلك تتلفظ المدرسة المفردات ثم يكرر الطلاب. ليعرف معناها ترشد وتواجه المدرسة عن المفردات حتى يرشح الطلاب عن معناها. في عملية التعليم طلبت المدرسة الطلاب لملء المربعات الفراغات وتطبيق المفردات في تعليم اللغة العربية كالمحادثة ويصنع الجملة من المفردات معينة. (٢) استخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة ترتقي درجات الطلاب من الاختار القبلي والاختبار الأول ثم الاختبار الثاني فهي إجمالي. ١٨٠٩ في الاختبار القبلي و ٢٢٨٠ في الاختبار الأول ثم ٢٦٩٥ في الاختبار الثاني. وكانت ترقية في نتيجة المعدلة قيمة الطلاب وهي ترقية تبدأ من العدد ٥٤,٨٢ في الاختبار القبلي و ٦٩,٠٩ في الاختبار الأول ثم ٨١,٦٧ في الاختبار الثاني. وهناك أيضا ترقية نسبة الطلاب اكتمال ترقية من النسبة الاكتمال في الاختبار القبلي % ٩٠,٠٩ و ترقية من النسبة الاكتمال في الاختبار الأول % ٤٨,٤٨ ثم ترقية من النسبة الاكتمال في الاختبار الثاني % ٩٠,٠٩ التشابه في البحوث

^{٤٠}هانوم قاعة، "استخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات لطلاب الصف

العاشر لقسم العلوم الطبيعية الثانية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى فونولوجو السنة الدراسية ٢٠١٩ - ٢٠٢٠"، (الجامعة الإسلامية الحكومية فونولوجو، ٢٠٢٠)، البحث العلمي

العلمي هانوم قانعة مع الباحث هو أن كلاهما يستخدم الكلمات المتقاطعة لفهم المفردات العربية. وفي الوقت نفسه، فإن الاختلاف بين البحث العلمي هانوم قانعة والباحث هو أن أطروحة هانوم قانعة تستخدم منهج البحث الجماعي لنموذج كيرت لوين، والذي يتم تقديمه في دورين، وكل دور مُرتَّب على أربع مراحل على النحو التالي: التخطيط والتنفيذ والملاحظة وصورة انعكاس. بينما استخدم الباحثون البحث التجريبي بمنهج كمي.

٣. البحث العلمي لإيمانة رياضة التننيس، تحت عنوان "استخدام وسيلة الكلمة المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات (بحث تجريبي لتلاميذ بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية مالانج)" وأما منهج هذا البحث هو المنهج الكمي بنوع التجريبي بتصميم المجموعتين هما المجموعة الضابطة ومجموعة التجريبية. يستخدم الباحثة في كتابة هذا البحث المدخل الكمي. وكانت النتائج من هذا البحث أن تطبيق الكلمة المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات التي استخدمها الباحثة في تعليم المفردات في الفصل السابع (هـ)، تشرح المدرسة إلى التلاميذ عن وسيلة الكلمة المتقاطعة، تقسم المدرسة السؤال مناسباً بعدد الطلاب، تعطى المدرسة الفرصة إلى كل التلاميذ لإجابة السؤال الموجود، التلاميذ الذي له أكثر الإجابة الصحيحة هم الفائزون. وأما استخدام وسيلة الكلمة المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الحكومية الثانية مالانج. ونتيجتها أن عدد (t) تعديداً أقل من (t) جدول أى ٢,٩٨١ أكبر من نتيجة المعنوي ٥ % = ١,٦٧٤ وكذلك

من نتيجة المعنوي ١ % = ٢,٤٠٠. فكان نظرية تخمينية هذا البحث مقبول. ونتيجته أن " H1 " مقبول وأن إستخدام وسيلة الكلمة المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الحكومية الثانية مالانج فعالي.^{٤١}

ج. فرضية البحث

الفرضية هي اجابة مؤقتة على صياغة مشكلة البحث، حيث تم التعبير عن صياغة المشكلة في شكل جمل سؤال. وقال مؤقتا، لأن الإجابات المقدمة كانت جديدة على أساس النظريات ذات الصلة، فانه لم يستند بعد إلى الحقائق التجريبية التي تم الحصول عليها من خلال جمع البيانات. ويمكن أيضا التعبير عن الفرضيات نظرية على صياغة مشاكل البحث، وليس بعد إجابات تجريبية.^{٤٢} بناء على ذلك، فإن الفرضية التي قدمها الباحثة هي كما يلي:

١. Ha، هناك زيادة في إتقان المفردات طلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم برييس.
٢. Ho، لا توجد زيادة في إتقان المفردات طلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم برييس.

^{٤١} ايمانة رياضة النتياس، " استخدام وسيلة الكلمة المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات (بحث تجريبي لتلاميذ بالمدرسة المتوسطة الحكومية الثانية مالانج)"، (جامعة مولان مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية مالانج)، البحث العلمي

⁴² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: ALFABETA, cv Cetakan ke-23, 2016), hlm.64

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. نوع البحث ونهجه

هذا البحث بحث كمي تجريبي (*eksperiment*). والمناهج المستخدم فيه هو بحث ما قبل التجريبي (*pre-experimental*).⁴³ استخدام البحث مجموعة واحدة للاختبار القبلي والاختبار البعدي *one .one group pretest-posttest* *group pretest - posttest* هو نشاط البحث الذي يوفر الاختبار الأول (قبل الاختبار القبلي) قبل تطبيق التجربة، بعد أن أعطيت التجربة عقد الاختبار النهائي (الاختبار البعدي).

من الشرح السابق يمكن أن يستنتج أن نتائج العلاج يمكن مقارنتها مع الظروف بعد التجربة (العلاج). ويدف استخدام هذه الطريقة إلي معرفة إتقان المفردات العربية الطلاب قبل و بعد تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة.

يتكون نموذج ما قبل الاختبار و بعده مجموعة واحدة (*one group pretest-posttest*). في هذا التصميم يتم الاختبار مرتين، اي قبل أن تقام التجربة (العلاج) يسمى الاختبار المسبق و بعد أن تقام التجربة (العلاج) يسمى اختبار ما بعد. وصيغة البحث بمجموعة واحدة اختبار ما قبل الاختبار و بعده وبقال Sugiyono كما يلي:

O1 x O2

⁴³ Sugiyono, *Media Penelitian Kuantitatif, kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010.), h.110

O1 = قيمة الاختبار القبلي

X = تجربة وسيلة الكلمات المتقاطعة

O2 = قيمة الاختبار البعدي بعد التجربة

أقيم الاختبار المسبق في فئة التجربة (O1) وبعد إجراء الاختبار القبلي، أقيم العلاج من خلال تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة. بعد العلاج، أجرت الباحثة الاختبار النهائي.

ب. مكان ووقت البحث

١. مكان البحث

جرى هذا البحث في المدرسة الدينية بمعهد الفلاح الحديث الاسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس، وركزته الباحثة هذا البحث على طلبة الصف الثاني سنة دراسية ٢٠٢١/٢٠٢٢.

٢. وقت البحث

قامت الباحثة بهذه البحث من ٥ سبتمبر ٢٠٢٢ الى ١٥ سبتمبر ٢٠٢٢

ج. المجتمع الاحصي وعينة البحث

بهذا البحث هو طلاب الفصل الثاني المدرسة الدينية بمعهد الفلاح الحديث الاسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس. أما التقنية المستخدمة في أخذ العينة هي تقنية الاختبار القبلي والاختبار البعدي. تقنية نموذج ما قبل الاختبار من مجموعة واحدة هي تقنية أنتجت عن تجربة يمكن مقارنتها بالدولة بعد تلقي التجربة باستخدام فئة واحدة.

د. متغير البحث

يمكن تفسير المتغير على أنه شيء له قيم مختلفة أو أعراض مختلفة. قبل تحديد المتغيرات يجب أن يكون الباحث قادر على تحديد المفاهيم والمقترحات والنظريات بشكل جيد. المتغيرات هي العلامة المميزة للبحث الكمي، سيتم اختبار هذه المتغيرات وفقا لقيمة ومكان البحث. في هذا البحث، هناك متغيران :

١. المتغير الحر

وتسمى المتغير الحر أيضا المتغير المستقل. المتغير الحر هو الذي يسبب ويؤثر على حدوث المتغيرة المفيد. المتغير الحر في هذه البحث هو وسيلة الكلمات المتقاطعة.

٢. المتغير المقيد

تسمى المتغير المقيد أيضا المتغير التابع. المتغير المقيد يتأثر بالمتغير الحر. المتغير المقيد بهذا البحث هو إتقان المفردات العربية طلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية في معهد الفلاح الحديث الاسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس.

هـ. تقنية جمع البيانات

تقنية جمع البيانات في الأنشطة البحثية مهمة جدا لتحقيق نتائج جيدة، بحيث تجمع بها البيانات بشكل صحيح، استخدمت الباحثة في هذا البحث التقنية الآتية.

١. الاختبار

يهدف الاختبار الذي أجرته الباحثة إلى تحديد الفهم وإتقان المفردات العربية لدى طلاب. وكانت تقنية الاختبار التي أفانها الباحثة هو الاختبار القبلي والاختبار البعدي. بلغ مجموع أسئلتها ٣٠ سؤالاً اختياري من متعدد. صنعت الباحثة الأسئلة بنفسها بكتاب دليل المفردات العربية الذي يستخدمه الطلاب في معهد الفلاح الإسلامية الحديثة.

و. تقنية تحليل البيانات

بمجرد الحصول على جميع البيانات اللازمة، يجب إدارتها والبحث فيها. خاصة استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة وإتقان المفردات. قارن الباحثة بيانات القيمة قبل وبعد تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة. لاختبار الاختلافات في نتائج تعلم الطلاب قبل وبعد استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة، الفرضية باستخدام طريقة *Paired Sample t tes*.

١. اختبار طبيعة البيانات

اختبارات الحالة الطبيعية للبيانات في الدراسات مستخدمة للتحقق مما إذا كانت هناك بيانات تم جمعها من كل متغير يتم توزيعها عادة أم لا. اختبار الحالة الطبيعية للبيانات في هذا البحث اختبار Kolmogorov - Sminornov مع معايير صنع القرار، إذا تم توزيع الأهمية $> 0,05$ بشكل طبيعي وإذا كانت الأهمية $> 0,05$ فلن يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي. أما بالنسبة للحساب والبيانات، فإن الباحثة تستخدم مساعدة برامج الكمبيوتر SPSS ٢٢.

٢. اختبار الفرضية

اختبار الفرضية الذي استخدمته الباحثة هو *paired sampel t tes*. جزء من الإحصاء البارامترية لذلك كقواعد في الإحصاء البارامترية يجب توزيع بيانات البحث بشكل طبيعي. *Paired sampel t tes* تستخدم لمعرفة ما إذا كان هناك فرق متوسط بين عينتين مقترنتين. واستخدمت الباحثة برامج الكمبيوتر SPSS ٢٢.

٣. اختبار N-gain

N-gain يهدف إلى تحديد فعالية استخدام طريقة أو علاج. يتم إجراء اختبار N-gain عن طريق حساب الفرق بين قيمة الاختبار البعدي وقيمة الاختبار القبلي. فإن الباحثة تستخدم مساعدة برامج الكمبيوتر SPSS ٢٥ .

الباب الرابع تحليل البيانات

١. وصف عملية إجراء البحث

أ. تعليم المفردات العربية باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة. قبل إجراء البحث، استأذنت الباحثة رئيس معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس لإجراء عملية البحث. ومن المقابلة مع الرئيس أخذت الباحثة الفصل الثاني من المدرسة الدينية بهذا المعهد عينة للبحث. بعد ذلك قررت الباحثة استراتيجيات ووسيلة وأدوات مستخدمة الإجراء البحث.

اشتمل تنفيذ هذا البحث قبل التجريبي على مجموعة تجريبية واحدة ، وهي الفصل الثاني من المدرسة الدينية. وكانت المجموعة التجريبية عبارة عن فصل يستخدم الكلمات المتقاطعة في تعليم المفردات، وبلغ عدد العينة ٣٠ طالبًا. الذي أجراه الباحثة قامت الباحثة بالتجريب أربع مرات، من ٥ سبتمبر ٢٠٢٢ إلى ١٥ سبتمبر ٢٠٢٢. وذلك للاختبار القبلي والعلاج الأول والعلاج الثاني، والاختبار البعدي.

في المرة الأولى، تم إجراء الاختبار القبلي ويهدف إلى معرفة قدرة الطلاب الأولية في إتقان المفردات العربية قبل تلقي العلاج، حيث بلغ عدد الأسئلة المستخدمة ٣٠ سؤال اختيار من متعدد.

اللقاء الثاني واللقاء الثالث أجرت فيهما الباحثة التعليم باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة. الإجراء يجب أن يتكون التعليم من خطوات التعليم مثل المقدمة والأنشطة الأساسية والختام. أول شيء فعلته الباحثة عند بدء الدرس هو المقدمة، بحيث يكون لدى الطلاب فكرة عن الدرس الذي سيتم تنفيذه. بعد ذلك يكون النشاط الرئيسي وهو قيام الباحثة بنقل المفردات العربية. نقرأ الباحثة المفردات العربية على الطلاب بشكل متكرر حتى يتمكنوا من فهمها. بعد ذلك طلبت الباحثة من الطلاب تكرار المفردات العربية التي تحدث بها الباحثة.

بعد أن انتهى الباحثة من شرح المفردات العربية، أوضحت الباحثة وسيلة الكلمات المتقاطعة التي ستستخدم لتحسين إتقان الطلاب للمفردات. بعد شرح وسيلة الكلمات المتقاطعة وزعت الباحثة الورقة التي تحتوي على الكلمات المتقاطعة. ثم قامت الباحثة بشرح تعليمات حل الكلمات المتقاطعة للطلاب، وبعد ذلك طلبت الباحثة من الطلاب العمل وفق التعليمات التي شرحتها.

بعد أن انتهى الطلاب من العمل بالكلمات المتقاطعة، طلبت الباحثة منهم التقدم وكتابة الإجابات على السبورة، وتصحيحها معًا سواء كانوا على صواب أو خطأ. لإغلاق الدرس، طرحت الباحثة أسئلة حول ما تم تعليمه في ذلك اليوم.

في الفرصة الرابعة، أجرت الباحثة الاختبار البعدي يتكون من ٣٠ سؤال اختيار من متعدد. يهدف هذا الاختبار اللاحق إلى معرفة مدى زيادة إتقان الطلاب للمفردات العربية باستخدام الكلمات المتقاطعة. فيما يلي خطوات تجريب وسيلة الكلمات المتقاطعة.

١. أعدت الباحثة صور الكلمات المتقاطعة.
٢. شرحت الباحثة للطلاب كيفية عمل الكلمات المتقاطعة. على سبيل المثال في الكلمات المتقاطعة للعبة عبارة عن مربعات أفقية ونزل، لذا فإن كيفية ملئها يجب أن تفصل بين الأحرف ، ومربع واحد مملوء بحرف واحد.
٣. تقوم الباحثة بوضع صور الكلمات المتقاطعة أمام السبورة.
٤. أعطت الباحثة مثالا لكيفية عمل الكلمات المتقاطعة.
٥. وزعت الباحثة صور الكلمات المتقاطعة على الطلاب.
٦. ثم طلبت الباحثة من الطلاب عمله.
٧. بعد الانتهاء طلبت الباحثة من الطلاب التقدم لكتابة الإجابات أمام السبورة.
٨. صححت الباحثة مع الطلاب ما إذا كانت الإجابة صحيحة أم لا.

٢. تحليل البيانات

١. مقارنة نتائج تعليم المفردات العربية.
- مقارنة بين نتائج تعلم المفردات العربية من نتائج الاختبار القبلي والبعدي باستخدام البحث الكمي باستخدام نموذج التصميم ما قبل التجربة مجموعة واحدة قبل الاختبار البعدي (الاختبار الأولي والاختبار البعدي) مع مجموعة من طلاب الصف الثاني في المدرسة الدينية معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس.
- أ. نتائج الاختبار القبلي

الجدول ٤,٢

يانات نتائج الاختبار القبلي على إتقان المفردات العربية لطلاب
الصف الثاني المدرسة الدينية معهد الفلاح الحديث لإسلامي
جاتيروكه سنغوم بريس.

رقم	اسم	درجة
١	عائشة رمضان	٤٩
٢	آليفة أبو رزقية	٥٢
٣	ألما زكية العزيزي	٦٧
٤	الفياء انديرا رزكيانا	٥٤
٥	اننديا فطرى امبرواتي	٤٣
٦	النساء فجرينا أغستين	٦٧
٧	اتى كنز اللغة	٦١
٨	جنتيك نور خمستيكا	٤٠
٩	دييا اولياء فطري	٧٠
١٠	ديلانيرا امرى لونا	٥٨

٦١	دياه ليلى اوليا	١١
٥٨	فلزه آريفة مازد	١٢
٥٥	حيلين قانيلا ارتاميفيا	١٣
٥٢	ليياني اسلام مفتاح الجنة	١٤
٦١	مستاريا ايومي	١٥
٧٢	مي ايكا فنجستي	١٦
٣٤	ميسلوى ايسا	١٧
٣٤	ناديرا شفاء رحماضاني	١٨
٥٢	نجوى اولياء ريفندا	١٩
٥٨	نفرسكا ارشا موشفاء	٢٠
٥٥	نيلى ايرا شفاء سلسابيللا	٢١
٤٠	نساء اولياء مغفرة	٢٢
٦٤	نوى خفيفة	٢٣
٤٦	رييسا فطرى صاليحة	٢٤

٤٩	سكنة دسلي ينة	٢٥
٦٤	شفاء الزهراء	٢٦
٥٨	ويويت آيو تري اوتامي	٢٧
٤٦	زهراء قره العين	٢٨
٦٤	زهراء يوليبا ترسناواتي	٢٩
٧٩	زوتي جونيان	٣٠
١٦٦٣	مجموع	
٥٥،٤٣	متوسط	

وقد ذكر شرح نتائج الاختبار القبلي قبل تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة، أن هناك طالب واحد حصل على أعلى درجة ٧٩، و هناك ايضا طالبان يحصلان على أدنى درجة ٣٤.

ب. نتائج الاختبار البعدي

الجدول ٤,٣

بيانات نتائج الاختبار البعدي لإتقان المفردات العربية لدى
طلاب الصف الثاني بالمدرسة الدينية في معهد الفلاح الحديث
الإسلامي جاتبروكيه سونوم بريس

رقم	اسم	درجة
١	عائشة رماضان	٨٥
٢	آليفة أيو رزقية	٨٥
٣	آلما زكية العزيزي	٩٧
٤	الفياء انديرا رزكيانا	٨٨
٥	اننديا فطرى امبرواتي	٦٧
٦	النساء فجرينا أغستين	٧٣
٧	اتى كنز اللغة	١٠٠

۹۴	جنتيک نور خمستيکا	۸
۷۹	دييا اولياء فطري	۹
۷۰	ديلانيرا امرى لونا	۱۰
۸۵	دياه ليلي اوليا	۱۱
۹۴	فلزه آريفة مازد	۱۲
۸۵	حيلين قانيلا ارتاميفيا	۱۳
۷۹	ليياني اسلام مفتاح الجنة	۱۴
۷۹	مستاريا ايومي	۱۵
۱۰۰	مي ايکا فنجستي	۱۶
۷۰	ميسلوی ایسا	۱۷
۵۲	ناديرا شفاء رحماضاني	۱۸
۹۷	نجوى اولياء ريفندا	۱۹
۹۷	نفرسکا ارشا موشفاء	۲۰

٩٧	نيلى ايرا شفاء سلساييلا	٢١
٨٢	نساء اولياء مغفرة	٢٢
١٠٠	نوى خفيفة	٢٣
٩٧	رييسا فطرى صاليحة	٢٤
٩٧	سكنة دسلي ينة	٢٥
٨٨	شفاء الزهراء	٢٦
٩١	ويويت آيو تري اوتامي	٢٧
٩٤	زهراء قره العين	٢٨
٧٠	زهراء يوليبيا ترسناواتي	٢٩
١٠٠	زوتي جونيان	٣٠
٢٥٩٢	مجموع	
٨٦،٤٠	متوسط	

وقد ذكر شرح نتائج الاختبار البعدي أي بعد تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة، عن هناك حصل على أعلى درجة ١٠٠، وهناك أيضا حصل على أدنى درجة ٥٢.

٢. اختبار الحالة الطبيعية

يهدف اختبار الحالة الطبيعية إلى معرفة ما إذا كانت البيانات موزعة بشكل طبيعي أم لا. بناء على العينة المراد اختبارها افتراضياً، سواء كانت العينة موزعة بشكل طبيعي أم لا. لحساب اختبار الحالة الطبيعية، استخدمت الباحثة صيغة Kolmogorov-smirnov باستخدام SPSS الإصدار ٢٢. ونتائج اختبار الحالة الطبيعية من نتائج الاختبارات القبلية والبعدي على ترقية إتقان المفردات على النحو التالي:

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
pretest	.092	30	.200*	.984	30	.920
posttest	.166	30	.035	.899	30	.008

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

اختبار الحالة الطبيعية على أساس صيغة Kolmogorov-Smirnov إذا كانت القيمة Sig $> 0,05$ ، يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي. بناء على الجدول السابق، وضح أن نتائج الاختبار القبلي تحصل على مستوى $0,200 <$ مستوى معنوي يبلغ $0,05$ وهذا المستوى الرقمي يوضح أن نتائج الاختبار القبلي موزعة بشكل طبيعي. حصلت نتائج الاختبار القبلي على مستوى $0,035 <$ نتيجة مستوى معنوية تبلغ $0,05$ ويوضح مستوى الرقم أن الاختبار البعدي يتم توزيعه بشكل طبيعي.

٣. اختبار الفرضية

اختبار الفرضية الذي استخدمته الباحثة هو اختبار *paired t test*. يعد اختبار *paired t test* جزءا من الإحصائيات البارامترية لذلك كقاعدة عامة في الإحصاء البارامترية يجب توزيع بيانات البحث بشكل طبيعي. *paired t test* يتم استخدام اختبار للعينة المقترنة لمعرفة ما إذا كان هناك فرق متوسط بين عييتين مقترنتين. نتائج اختبار *t* للعينة المقترنة بناء على الإصدار ٢٢ من SPSS هي فيما يلي:

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pa pre - ir pos 1	-30.967	12.995	2.372	-35.819	-26.114	-13.052	29	.000

بناء على الجدول السابق فمن المعروف أن قيمة (Sig. (2-tailed) هي $0.000 < 0.05$ ، ثم يتم رفض H_0 ويتم قبول H_a . وبالتالي يمكن الاستنتاج أن هناك فرقا كبيرا قبل وبعد العلاج بسبب قيمة (Sig. (2-tailed) > 0.05 . لذلك هناك فعالية لاستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة على ترقية إتقان المفردات.

٤. اختبار N-gain

N-gain يهدف إلى تحديد فعالية استخدام طريقة أو علاج. يتم إجراء اختبار N-gain عن طريق حساب الفرق بين قيمة الاختبار البعدي وقيمة الاختبار القبلي. بناء على نتائج الحساب باستخدام SPSS الإصدار ٢٢، تم حصل على البيانات التالية:

Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Ngain Valid N (listwise)	30	.17	1.00	.7002	.26576

من البيانات السابقة يمكن رؤية نتائج اختبار N-gain لتحديد فعالية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة على ترقية إتقان المفردات، أن متوسط القيمة التي حصل عليها هو $0,7002 < 0,7$ ، ثم الفئة التي حصلت عليها عالية، لذلك، يمكن الاستنتاج أن استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة فعال لترقية إتقان المفردات.

ج. مباحثة النتائج البحث.

لمعرفة نتائج البحث الذي تم إجراؤه في الفترة من ٥ سبتمبر ٢٠٢٢ إلى ١٥ سبتمبر ٢٠٢٢ والذي يهدف إلى معرفة ما إذا كانت وسيلة الكلمات المتقاطعة فعالة على ترقية إتقان المفردات العربية لطلاب في معهد الفلاح الحديث الإسلام جاتيروكيه سونغوم بريس. لذلك قامت الباحثة بإجراء حسابات باستخدام تحليل اختبار t المزدوج. بناء على نتائج اختبار t للعينة المزدوجة

من خلال SPSS الإصدار ٢٢ ، يتم الحصول على نتيجة (2-tailed) Sig. 0.000 حيث قيمة $\text{sig. (2-tailed)} < 0.05$ مما يعني أن H_0 مرفوض و H_a مقبول. ويمكن أن نستنتج أن وسيلة الكلمات المتقاطعة فعالة على ترقية إتقان المفردات لطلاب بمعهد الفلاح الحديث الإسلام جاتيروكيه سونغوم بريس.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

بناء على التجريب الذي تم إجراؤه يمكن استنتاج أن وسيلة الكلمات المتقاطعة فعالة لترقية إتقان المفردات لدى الطلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس. يتضح هذا من خلال نتائج درجات أعلى في الاختبار البعدي بمتوسط قيمة ٨٥,٩٠ مقارنة بدرجات الاختبار القبلي بمتوسط قيمة ٥٠,٨٧. أظهرت نتائج اختبار الفرضيات باستخدام اختبار t paired وجود فاعلية قبل وبعد استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في زيادة إتقان الطلاب للمفردات العربية. يمكن إظهار ذلك من خلال الحصول على نتائج $\text{Sig. (2-tailed)} < 0.000$ مما يدل على أن H_a مقبول و H_o مرفوض. بينما متوسط قيمة $N\text{-gain}$ هو ٠,٧٠٠٢ في الفئة العالية.

بناء على البيان السابق يمكن الاستنتاج أن استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة فعال لإتقان المفردات العربية لطلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي الداخلية جاتيروك سونغوم بريس.

ب. الافتراضات

بناء على نتائج البحث الذي تم إجراؤه تحت الموضوع "فاعلية استخدام الكلمات المتقاطعة على ترقية إتقان المفردات العربية لطلاب معهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس". نأمل أن يقدم الباحثة اقتراحات قد تكون مفيدة. الاقتراحات التي يمكن تقديمها هي كما يلي:

١. يرجى استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة كأحد الوسائل المستخدمة في تعليم اللغة العربية لترقية إتقان المفردات العربية.
٢. يمكن تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة في أنشطة التعليم، لأنها يمكن أن تعزز دافع الطلاب في تعلم اللغة العربية.
٣. يجب أن يكون للمعلمين ابتكارية لاختيار وسائل التعليم من أجل خلق جو تعليمي ممتع حتى يتمكنوا من تحفيز الطلاب على الدراسة الجادة والحصول على نتائج تعليمية جيدة.

المراجع

العبادي، عبدالله عبد. (١٩٨٥ م). الكريم تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة.

الدين، سيف. (٢٠١٩). طريق تعليم المفردات اللغة العربية. كلمنتن الغربية: التدريس: المجلد السابع - العدد الثاني.

شحاته، حسن. (١٩٩٢). تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. مصر: الدار المصرية للطباعة وانصر والتوزيع.

الباري، ماهر شعبان عبد. (١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م). إستراتيجيات تعليم المفردات النظرية والتطبيق. عمان: دال المسيرة للنشر والتوزيع.

طعيمة، رشدي أحمد. (١٤١٠ م - ١٩٨٩ هـ). تعليم اللغة العربية الناطقين بها مناهج وأساليبه. مصر: جامعة المنصورة.

اسماعيل، بليغ حمدي. (٢٠١٣ م - ١٤٣٤ هـ). استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر نظرية وتطبيقات عملية. مصر: جميع الحقوق محفوظة.

واخرون، محمد عيسى الطيطين. (٢٠٠٦ م - ١٤٢٨ هـ). إنتاج وتصميم الوسائل التعليم. عمان: عالم الثقافة.

ويكيبيديا، <https://ar.m.wikipedia.org/> كلمات متقاطعة،

عملية، سيرة الرزق. (٢٠١٩). "فعالية استخدام وسيلو" الكلمات المتقاطعة" لترقية مهارة الكتابة لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الواحدة

جوبانج". جامعة مولانا مالك ابراهم الإسلامية الحكومية الانج.

صالح، معاوية. تعريف الكلمات المتقاطعة، سر اختراعها وفوائدها الكبيرة؟. من

<https://www.ts3a.com/> كيف-تلعب-الكلمات-المتقطعة

ميلان، تريا. (٢٠٢١). تطوير وسائل تعليم المفردات من خلال لعبة الكلمات المتقاطعة لطلبة الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ باندار لامبونج. بحاث علمي. لامبونج: كلية التربية وإعداد المدرسين بجامعة رادين إتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

العملية، مفيدة. (٢٠٢٢). استخدام الكلمات المتقاطعة في التعليم المهارة الكتابة بالمدرسة النورية المتوسطة الإسلامية بمالانج. مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

قائعة، هانم. (٢٠٢٠). "استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات الطلاب الصف العاشرة لتقسم العلوم الطبيعية الثانية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى فونوروجو السنة الدراسية ٢٠١٩-٢٠٢٠" فونوروجو: كلية التربية والعلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو.

القيدة، أيو نور. (٢٠٢١). أثر استخدام الكلمات المتقاطعة في تعليم المفردات لطلاب الصف العاشر بالمدرسة الثانوية ٣ نجاي السنة الدراسية ٢٠٢١/٢٠٢٠. الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو.

Jurnal Efektivitas Pembelajaran. (-) Afifatun Rohmawati.
. ١٦ 'Pendidikan Usia Dini
doi:<https://doi.org/10.21009/JPUD.091>

Ayu, t., & Arif, M. (2020). Efektifitas Media Pembelajaran dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab. *Jurnal Bahasa dan Sastra Arab*, 3.

Efektifitas Media .(٢٠١٩) Jilan Rizkiana Pangestuti .
Pembelajaran IPA Terpadu Berbasis Android Terhadap
Hasil Belajar IPA Materi Cahaya dan Alat Optik pada
‘- Siswa Kelas VIII MTS Nu Ungaran Tahun 2018/2019.
.١٤

Peningkatan Penguasaan .(٢٠١٨) Muhammad Ilham Muchtar.
Mufrodat Melalui Pengajian Kitab Pada Mahasiswa
Pendidikan Bahasa Ma'had Al-Birr UNISMUH Makasar.
.١٥ ‘Arab

Kamus Besar Bahasa .(٢٠١٨) Salim Yeni . و ‘Peter Salim
Jakarta: Modern English Press. *Indonesia Konteporer.*

Metode Mimicry- .(٢٠١٨) Mu'alim Wijaya. و ‘Syarifat Aini
Memorization (Min-Men Method) dalam Meningkatkan
Studi Penguasaan Mufrodat Peserta Didik Dimadrasah.
.١٥ ‘Keislaman dan Ilmu Pendidikan

Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa .(-) Zahratun Fajriah.
Arab (Mufrodat) Melalui Penggunaan Media Kartu
Gambar (Penelitian Tindakan Pada Siswa Kelas 1 MI
Pendidikan Usia Nurul Hakim Kediri Lombok Barat).
doi:<https://doi.org/10.21009/JPUD.091> .Dini

Hidayat, Taufik. (2018). *Penggunaan media teka-teki silang
untuk meningkatkan penguasaan kosakata bahasa arab
siswa kelas V madrasah ibtidaiyah Nurul Ihsan
Telanaipura kota Jmbi.* Jambi: UIN Sultan Thaha
Saifuddin Jambi.

- Aini, S., & Wijaya, M. (2018). Metode Mimicry-Memorization (Min-Men Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Peserta Didik Dimadrasah. *Studi Keislaman dan Ilmu Pendidikan*, 95.
- Ayu, t., & Arif, M. (2020). Efektifitas Media Pembelajaran dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab. *Jurnal Bahasa dan Sastra Arab*, 3.
- Fajriah, Z. (-). Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab (Mufrodat) Melalui Penggunaan Media Kartu Gambar (Penelitian Tindakan Pada Siswa Kelas 1 MI Nurul Hakim Kediri Lombok Barat). *Pendidikan Usia Dini*. doi:<https://doi.org/10.21009/JPUD.091>
- Muchtar, M. I. (2018). Peningkatan Penguasaan Mufrodat Melalui Pengajian Kitab Pada Mahasiswa Ma'had Al-Birr UNISMUH Makasar. *Pendidikan Bahasa Arab*, 15.
- Pangestuti , J. R. (2019). Efektifitas Media Pembelajaran IPA Terpadu Berbasis Android Terhadap Hasil Belajar IPA Materi Cahaya dan Alat Optik pada Siswa Kelas VIII MTS Nu Ungaran Tahun 2018/2019. -, 14.
- Rohmawati, A. (-). Efektivitas Pembelajaran. *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, 16. doi:<https://doi.org/10.21009/JPUD.091>
- Salim, P., & Yeni , S. (2018). *Kamus Besar Bahasa Indonesia Konteporer*. Jakarta: Modern English Press.

Rafista, N. D. (2018). Penerapan Media Teka-teki Silang (TTS) untuk Meningkatkan Motivasi dan Hasil Belajar Siswa Kelas XI MIPA 1 SMAN 2 Ngaglik Pada Materi Sistem Imun . *Skripsi*.

Aini, S., & Wijaya, M. (2018). Metode Mimicry-Memorization (Min-Men Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Peserta Didik Dimadrasah. *Studi Keislaman dan Ilmu Pendidikan*, 95.

Ayu, t., & Arif, M. (2020). Efektifitas Media Pembelajaran dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab. *Jurnal Bahasa dan Sastra Arab*, 3.

Fajriah, Z. (-). Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab (Mufrodat) Melalui Penggunaan Media Kartu Gambar (Penelitian Tindakan Pada Siswa Kelas 1 MI Nurul Hakim Kediri Lombok Barat). *Pendidikan Usia Dini*. doi:<https://doi.org/10.21009/JPUD.091>

Muchtar, M. I. (2018). Peningkatan Penguasaan Mufrodat Melalui Pengajian Kitab Pada Mahasiswa Ma'had Al-Birr UNISMUH Makasar. *Pendidikan Bahasa Arab*, 15.

Pangestuti , J. R. (2019). Efektifitas Media Pembelajaran IPA Terpadu Berbasis Android Terhadap Hasil Belajar IPA

Materi Cahaya dan Alat Optik pada Siswa Kelas VIII
MTS Nu Ungaran Tahun 2018/2019. -, 14.

Rohmawati, A. (-). Efektivitas Pembelajaran. *Jurnal Pendidikan
Usia Dini*, 16. doi:<https://doi.org/10.21009/JPUD.091>

Salim, P., & Yeni , S. (2018). *Kamus Besar Bahasa Indonesia
Konteporer*. Jakarta: Modern English Press.

الملحق ١

ذاتية المعهد

- اسم المعهد : معهد الفلاح الحديث الإسلامي
تاريخ : ٢٦ يونيو ٢٠١٠ م أو ٢٨ رجب ١٤٣٢ هـ
عنوان المعهد : شارع تامن ماكم فهلوان رقم ٠١
القرية : جاتيروكيه
المنطقة : سونغجوم
المدينة : برييس
الدائرة : جاول الوسطى
رقم الهاتف : ٠٨١٦٤٨٨٩٠٠٠

أ. تاريخ موجز لمعهد الفلاح الحديث الإسلامي جاتيروكيه سونغوم بريس.

يقع معهد الفلاح الحديث الإسلامي في قرية جاتيروكيه وناحية سونغوم و بريس مقاطعة جاوا الوسطى موضوع على شرق قرية جاتيروكيه. تأسس معهد الفلاح الحديث الإسلامي في ٢٨ رجب ١٤٣٢ هـ / ٢٦ يونيو ٢٠١٠ م، والذي أسسه محمد نصر الدين تارسودي الحاج وهو الابن السادس لأحمد ترسيودي الحاج هو مؤسس معهد الفلاح السلفية الإسلامية في جاتيروكيه سونغوم بريس. الخصائص المميزة لمعهد الفلاح الحديث الإسلامي هي تعميق مهارات الاتصال باللغة العربية واللغة الإنجليزية، وكذلك تعلم النظريات الأساسية لقراءة الكتاب الأصفر. كما يعطي معهد الفلاح الحديث الإسلامي الأولوية لتعليم الأدب والأخلاق والطبيعة والنظام.

أ. ذاتية المعهد

اسم المعهد : معهد الفلاح الحديث الإسلامي

تاريخ : ٢٦ يونيو ٢٠١٠ م أو ٢٨ رجب ١٤٣٢ هـ

عنوان المعهد : شارع تامن ماكم فهلوان رقم ٠١

القرية : جاتيروكيه

المنطقة : سونغوم

المدينة : بريس

الدائرة : جاول الوسطى

رقم الهاتف : ٠٨١٦٤٨٨٩٠٠٠

ب. برامج التعليم بمعهد الفلاح الحديث الإسلامي

بالإضافة إلى التعليم الرسمي، تقوم معهد الفلاح الحديث الإسلامي أيضًا بإنشاء برامج تعليمية خاصة فيما يلي:

١. المدرسة الدينية الخاصة. التعلم الذي يشير إلى منهج المدارس الداخلية الإسلامية، مع تطوير اللغة العربية أو الإنجليزية حسب القسم.

٢. مدرسة تحفيظ القرآن. برنامج تحفيظ القرآن الذي يتبعه طلاب تحفيظ في معهد الفلاح الحديث الإسلامي.

٣. Tamyiz وهو التعلم الذي يشير إلى منهج المعهد، من خلال دراسة المعرفة الدينية والكتاب الأصفر باستخدام طريقة tamyiz، كتاب أصفر ذكي في ١٠٠ ساعة، يتبع هذا البرنامج جميع الطلاب.

في مجال التعليم، أقام معهد الفلاح الحديث الإسلامي برامج التعليم الرسمي، وهي فيما يلي:

١. مدرسة متوسطة الفلاح جاتيروكيه

٢. مدرسة متوسطة الاسلام اندمنج الفلاح سونغجوم

٣. مدرسة ثانوية الفلاح جاتيروكيه

٤. مدرسة ثانوية ٤٥ سونغجوم

٥. المدرسة المهنية

المواد اللامنهجية المتوفرة في مدرسة الفلاح الداخلية الإسلامية

الحديثة هي كما يلي:

١. فن تلاوة القرآن.
٢. فن الحضرة.
٣. الفرقة المسيرة.
٤. كشافة.
٥. إذماج الأصوات.
٦. كرة السلة.
٧. كرة القدم.
٨. الفنون العسكرية.
٩. الصحافة.
١٠. خطبة اللغة العربية واللغة الإنجليزية
١١. الرقص التقليدي.
١٢. نوادي القراءة.

ج. غاية معهد الفلاح.

بناء جيل مسلم ذي أخلاق كريمة وعلوم عملية وأعمال علمية.

د. أهداف معهد الفلاح.

١. خلق بيئة المعهد بها الفروق الدقيقة في الروحية والعلمية والأخوة.
٢. بناء عملية تعليمية نموذجية تتكامل مع التربية الوطنية.
٣. إعداد الرؤساء ذوي الإيمان والذكاء والقدرة على المنافسة العالمية.

٤. بناء مشاركة جيدة مع جميع مكونات المجتمع.

٥. تطوير المعهد المهني والجودة.

ذ. شعار المعهد

كن ذا علوم واسعة وأفكار إيجابية معقولة وأخلاق كريمة وجسم

سليم.



Soal Pretes

Nama : Divan Mawati

No absen : 13

Berilah tanda (x) pada huruf ا, ب, ج, د atau هـ pada jawaban yang paling tepat!

- | | | | |
|---------------|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| | | ١. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Jangka" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | أ. كِتَاب | ب. قَلَم | |
| ج. مَكْتَب | <input checked="" type="checkbox"/> | د. قِرْطَان | |
| | | ٢. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Kamus" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | أ. مِقْص | ب. مَقْصَم | |
| د. صُنْدُوق | ج. بَطَاقَة | ٣. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Melewati" | |
| | ج. مَرَّ | أ. لَقِن | |
| ج. مَرَّ | <input checked="" type="checkbox"/> | ب. مَرَّق | |
| د. مَسَّخ | | ٤. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Kunci" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | ج. مِرَاة | أ. مِفْتَاح | |
| د. مَشْط | ج. مِرَاة | ب. سَبُورَة | |
| | ج. عَطْرَة | ٥. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Peniti" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| د. حِرَاة | | أ. رِثَاء | |
| | ج. عَطْرَة | ب. دَبُوس | |
| | ج. بُعْرَق | ٦. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Menyobek" | |
| د. بُعْرَق | | أ. بَخْلَس | |
| ج. بُعْرَق | <input checked="" type="checkbox"/> | ب. بَنَى | |
| د. بُعْرَق | | ٧. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Kain" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | ج. حِرْمَر | أ. جُورَب | |
| د. حِرْمَر | | ب. قُفَّار | |
| | ج. عَطْرَة | ٨. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Sutra" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| د. عَطْرَة | | أ. حِرْمَر | |
| | ج. عَطْرَة | ب. مِرَاة | |
| د. عَطْرَة | | ٩. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Menyisir" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | ج. بُعْرَق | أ. بُعْرَق | |
| د. بُعْرَق | | ١٠. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Dompel" | |
| | ج. كَيْس | أ. مِطْر | |
| د. كَيْس | | ب. مَحْضَطَة | |
| | ج. مِرَاة | ١١. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Tas" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| د. مِرَاة | | أ. مَحْضَطَة | |
| | ج. مِرَاة | ١٢. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Melarang" | |
| د. مِرَاة | | أ. مَرَّق | |
| | ج. مَنَعَ | ب. نَالَ | |
| د. مَنَعَ | | ١٣. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Kalender" | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | ج. مَنَعَ | أ. بَلَاحَط | |
| د. مَنَعَ | | ب. سَفَط | |
| | ج. رُزْنَامَة | | |
| د. رُزْنَامَة | | | |

د. شت	ج. بلتاع	١٤. اللمة العربية لـ "Asrama" ب. لئل <input checked="" type="checkbox"/>
د. يتخع	ج. يتأل	١٥. اللمة العربية لـ "Menemukan" ا. يتشى <input checked="" type="checkbox"/>
د. لا جناز	ج. يفتاع	١٦. اللمة العربية لـ "Gembok" ا. متجبت <input checked="" type="checkbox"/>
د. شلم	ج. متزله <input checked="" type="checkbox"/>	١٧. اللمة العربية لـ "Tempat Sampah" ا. رف <input checked="" type="checkbox"/>
د. شمع	ج. أجات	١٨. اللمة العربية لـ "Menyesal" ا. نيم <input checked="" type="checkbox"/>
د. طرئوس	ج. إزار	١٩. اللمة العربية لـ "Dusi" ا. رباط <input checked="" type="checkbox"/>
د. نزع <input checked="" type="checkbox"/>	ج. يتخع	٢٠. اللمة العربية لـ "Berhasil" ا. يتخضع <input checked="" type="checkbox"/>
د. شباك	ج. نايقة <input checked="" type="checkbox"/>	٢١. اللمة العربية لـ "Ventilasi" ا. ساحة <input checked="" type="checkbox"/>
د. نغزير	ج. نغزير	٢٢. اللمة العربية لـ "Memilih" ب. نغزير <input checked="" type="checkbox"/>
د. نرسان	ج. يتشغلين	٢٣. اللمة العربية لـ "Memasukan" ... ب. يتدخل <input checked="" type="checkbox"/>
د. صوف <input checked="" type="checkbox"/>	ج. صخر	٢٤. اللمة العربية لـ "wol" ا. قطار <input checked="" type="checkbox"/>
د. الخيزر <input checked="" type="checkbox"/>	ج. أرسل	٢٥. اللمة العربية لـ "Mengirim" ا. أهد <input checked="" type="checkbox"/>
د. قنج	ج. شلم	٢٦. اللمة العربية لـ "Tiang" ب. جدار <input checked="" type="checkbox"/>
د. متخطة النقل	ج. رداء	٢٧. اللمة العربية لـ "Peniti" ا. عطرة <input checked="" type="checkbox"/>
د. نزع <input checked="" type="checkbox"/>	ج. نيم	٢٨. اللمة العربية لـ "Menjawab" ب. أجات <input checked="" type="checkbox"/>

٢٩. اللمة العربية لـ "Meminjam"
أ. استطاق ✓
ب. استعاز ✗
ج. استترع
د. منسج
٣٠. اللمة العربية لـ "Peta"
أ. كتاب ✗
ب. فص ✗
ج. فوج
د. خريطة

Soal Postes

Nama : ~~Ara~~ kondui Abinriya

No absen : ~~007~~ 007

Berilah tanda (x) pada huruf د, ب, ا, ج, ح atau د pada jawaban yang paling tepat!

1. اللمعة العربية لـ "Hanger"
 ا. لباس ب. سيّوال ج. ~~بجلا~~ د. قميص
2. اللمعة العربية لـ "Kaos kaki"
 ا. ~~بجلا~~ ب. عطرّة ج. برّاة د. رداء
3. اللمعة العربية لـ "Saku"
 ا. الرّاز ب. ~~جيب~~ ج. جاكيتة د. خزانة
4. اللمعة العربية لـ "Kaos"
 ا. ~~بجلا~~ ب. طرّوش ج. غوّضضة د. ~~بجلا~~ قميص
5. اللمعة العربية لـ "Jaket"
 ا. ~~بجلا~~ جاكيتة ب. خداء ج. رباط د. جيب
6. اللمعة العربية لـ "Selimut"
 ا. سنّير ب. خزانة ج. ~~بجلا~~ دنّار د. صنّووق
7. اللمعة العربية لـ "Lalat"
 ا. حمار ب. ~~بجلا~~ دنّاب ج. ضفّذع د. قتل
8. اللمعة العربية لـ "Katak"
 ا. ~~بجلا~~ ضفّذع ب. قرد ج. جمال د. حطّلس
9. اللمعة العربية لـ "Cicak"
 ا. قتل ب. ~~بجلا~~ دنّغ ج. حطّلس د. جمال
10. اللمعة العربية لـ "Kuda"
 ا. ~~بجلا~~ فرّس ب. ضفّذع ج. قتل د. حطّلس
11. اللمعة العربية لـ "Menabung"
 ا. جلس ب. اكل ج. ~~بجلا~~ ونّز د. دكّبت
12. اللمعة العربية لـ "Pembeli"
 ا. شّطي ب. فلاح ج. ~~بجلا~~ نّاع د. تليّند
13. اللمعة العربية لـ "Kamus"
 ا. كتاب ب. فلم ج. ~~بجلا~~ مّغّم د. سيّورة

14. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Jangkar"
 ج. فلاح ب. مَكْتَب د. مَنطوق
15. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Peta"
 أ. مِيزَة ج. بَطَّافَة ب. مَقْص د. مَجْنَدِي
16. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Satpam"
 أ. سَائِق ج. طَيِّب ب. مَكْمَرُ بَوَّاب د. مَجْنَدِي
17. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Ventilasi"
 أ. نَافِلَة ج. مَنزِل ب. قَرْمِيد د. مَجْنَدِي
18. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Berat"
 أ. كَثِير ج. مَنزِل ب. بَعِيد د. نَدِيْبَة
19. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Turun"
 أ. جَلَسَ ج. مَخْرَج ب. نَزَلَ د. لَقِيَ
20. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Pembantu"
 أ. تَلْمِيذ ج. مُؤَيَّف ب. سَائِق د. لَإِ خَادِم
21. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Arsitek"
 أ. مَهْنِس ج. مَنزِل ب. تَلْمِيذ د. سَائِق
22. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Pegawai"
 أ. فلاح ج. مَنزِل ب. طَيِّب د. مَجْنَدِي
23. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Kambing"
 أ. عَنَم ج. دُجَاج ب. قِتل د. مَجْنَدِي
24. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Kerbau"
 أ. قَرْد ج. نَعْبَان ب. خَائِثُوس د. قِتل
25. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Berkumpul"
 أ. تَجَمُّع ج. مَشْرِوْع ب. يَتَمَجَّع د. مَشْرِوِي
26. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Mengambil"
 أ. أَخَذَ ج. أَخَذَ ب. دَخَلَ د. أَمَطَأَ
27. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Berhasil"
 أ. أَمَطَأَ ج. أَمَلَنَ ب. خَبِرَ د. مَجْنَدِي
28. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لـ "Genteng"
 أ. مِصْطَاح ج. مِصْطَاح ب. قَرْمِيد د. بَلَاط

29. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لِي "Atap"

أ. حُرُوسِي

ب. سُوْر

ج. سَفْ

د. سَاخَة

30. اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لِي "Kunci"

أ. شُبَاك

ب. فُلَل

ج. دُج

د. مَفْتَا ح

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Satuan Pendidikan	: Madrasah Diniyah Khusus
Mata pelajaran	: Bahasa Arab
Materi Pokok	: الحيوانات، الملابس، الادوات المدرسية
Kelas / Semester	: Gansal / 2 MDS
Tahun Ajaran	: 2022/2023
Alokasi Waktu	: 90 Menit

A. Indikator

1. Menyimak dan melafalkan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa arab yang telah diperdengarkan oleh guru pengampu.
2. Menerjemahkan kosa kata dari bahasa indonesia kedalam bahasa arab yang berkaitan dengan الحيوانات، الملابس، الادوات المدرسي

B. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti proses pembelajaran, siswa diharapkan dapat:

1. Melafalkan bunyi kosakata yang berkaitan dengan:
الحيوانات، الملابس، الادوات المدرسي
2. Menerjemahkan kosakata bahasa indonesia kedalam bahasa arab

C. Materi Pembelajaran

المفردات

1. Kaos	قميص	11. Berat	ثقل
2. Jaket	جاكيتة	12. Turun	نَزَلَ - يَنْزِلُ
			أَجَابَ -
3. Lalat	ذباب	13 Menjawab	يُجِيبُ
4. Katak	ضفدع	14 Menutup	قفل - يقفل
5. Ringan	خفيف	15. Amplop	غلاف
6. Kelelawar	خفاس	16. Pensil Warna	مرسم
7. Kacang	عدس	17. Kunci	مفتاح
8. Ketela	بطاطة	18. Peta	خريطة
9. Ventilasi	شباك	19. Kamus	معجم
10. Lama	قديم	20. Jangkar	فرجان

D. Media dan Sumber Pembelajaran

1. Media pembelajaran
 - a. Papantulis
 - b. Spidol

- c. Teka-teki Silang
- 2. Sumber belajar
 - a. Buku kumpulan kosakata bahasa arab pondok pesantren modern al-falah Jatirokeh Songgom Brebes.

E. Metode Pembelajaran

Metode yang digunakan adalah Metode Aural-Orral Approach.

F. Kegiatan Pembelajaran

KEGIATAN	DESKRIPSI KEGIATAN
Kegiatan Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membuka kegiatan pembelajaran dengan mengucapkan salam pembuka dan berdoa sebelum melakukan kegiatan pembelajaran. 2. Guru menanyakan kabar dan melakukan presensi kehadiran peserta didik serta memberi motivasi kepada siwa. 3. Guru menyampaikan informasi atau tujuan dari materi

	pembelajaran pada hari ini.
Kegiatan Inti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru memberikan siswa mufrodat. 2. Guru membaca mufrodat kemudian meminta siswa untuk mengulanginya sebanyak 3 kali. 3. Guru membagikan teka-teki silang kepada siswa. 4. Guru menjelaskan tentang teka-teki silang. 5. Guru meminta siswa untuk menutup buku dan meminta siswa untuk mengerjakan teka-teki silang yang telah dibagikan oleh guru. 6. Guru meminta siswa untuk maju kedepan dan menjawab teka-teki silang yang sudah dikerjakan.

	7. Guru dan siswa mengoreksi jawaban yang ada dipapan tulis.
Kegiatan Penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru bertanya kembali materi yang telah dipelajari 2. Guru menginformasikan materi yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.

G. Penilaian

1. Penilaian Pengetahuan
 - a. Teknik penilaian : Tes tulis
 - b. Bentuk penilaian : Soal Teka-teki silang
 - c. Instrumen dan Pedoman penskoran
 - d. Kunci jawaban

Soal teka-teki silang

No	Butir-butir Soal	Kunci Jawaban
1.		
2.		
3.		

Mengetahui,
Kepala Madrasah Diniyah
Khusus Pondok Pesantren
Modern Al-falah Jatirokeh

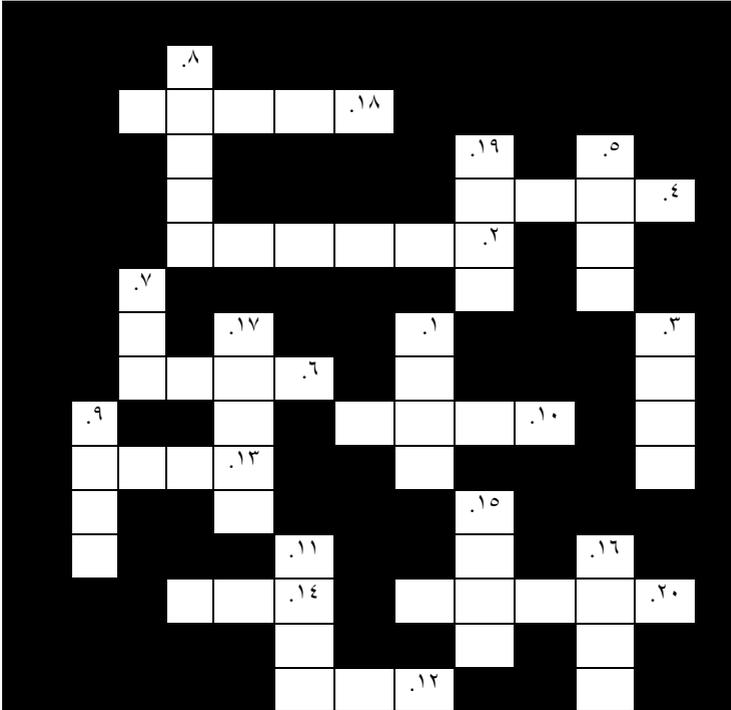
Brebes, 8 September 2022

Guru

Jamallulail, S.Pd
NIP.-

Umiatun Amalia
NIM. 1803026085

TREATMENT 1



MENDATAR

2. Jaket
4. Katak
6. Kelelawar
10. Lama
12. Turun
- 13 Menjawab
- 14 Menutup
18. Peta
20. Jangkar

MENURUN

1. Kaos
3. Lalat
5. Ringan
7. Kacang
8. Ketela
9. Ventilasi
11. Berat
15. Amplop
16. Pensil Warna
17. Kunci
19. Kamus

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)

Satuan Pendidikan	: Madrasah Diniyah Khusus
Mata pelajaran	: Bahasa Arab
Materi Pokok	: الملابس، الحيوانات، المهنة
Kelas / Semester	: Gansal / 2 MDS
Tahun Ajaran	: 2022/2023
Alokasi Waktu	: 90 Menit

A. Indikator

1. Menyimak dan melafalkan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa arab yang telah diperdengarkan oleh guru pengampu.
2. Menerjemahkan kosa kata dari bahasa indonesia kedalam bahasa arab yang berkaitan dengan الملابس، الحيوانات، المهنة

B. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti proses pembelajaran, siswa diharapkan dapat:

1. Melafalkan bunyi kosakata yang berkaitan dengan:
الملابس، الحيوانات، المهنة
2. Menerjemahkan kosakata bahasa indonesia kedalam bahasa arab

C. Materi Pembelajaran

المفردات

1. Kaos	قميص	11. Berat	ثقل
2. Jaket	جاكيتة	12. Turun	نَزَلَ - يَنْزِلُ
			أَجَابَ -
3. Lalat	ذباب	13 Menjawab	يُجِيبُ
4. Katak	ضفدع	14 Menutup	قفل - يقفل
5. Ringan	خفيف	15. Amplop	غلاف
6. Kelelawar	خفاس	16. Pensil Warna	مرسم
7. Kacang	عدس	17. Kunci	مفتاح
8. Ketela	بطاطة	18. Peta	خريطة
9. Ventilasi	شباك	19. Kamus	معجم
10. Lama	قديم	20. Jangkar	فرجان

D. Media dan Sumber Pembelajaran

1. Media pembelajaran
 - d. Papantulis
 - e. Spidol

- f. Teka-teki Silang
- 2. Sumber belajar
 - b. Buku kumpulan kosakata bahasa arab pondok pesantren modern al-falah Jatirokeh Songgom Brebes.

E. Metode Pembelajaran

Metode yang digunakan adalah Metode Aural-Orral Approach.

F. Kegiatan Pembelajaran

KEGIATAN	DESKRIPSI KEGIATAN
Kegiatan Pendahuluan	4. Guru membuka kegiatan pembelajaran dengan mengucapkan salam pembuka dan berdoa sebelum melakukan kegiatan pembelajaran. 5. Guru menanyakan kabar dan melakukan presensi kehadiran peserta didik serta memberi motivasi kepada siwa. 6. Guru menyampaikan informasi atau tujuan dari materi

	pembelajaran pada hari ini.
Kegiatan Inti	<ol style="list-style-type: none"> 8. Guru memberikan siswa mufrodat. 9. Guru membaca mufrodat kemudian meminta siswa untuk mengulanginya sebanyak 3 kali. 10. Guru membagikan teka-teki silang kepada siswa. 11. Guru menjelaskan tentang teka-teki silang. 12. Guru meminta siswa untuk menutup buku dan meminta siswa untuk mengerjakan teka-teki silang yang telah dibagikan oleh guru. 13. Guru meminta siswa untuk maju kedepan dan menjawab teka-teki silang yang sudah dikerjakan.

	14. Guru dan siswa mengoreksi jawaban yang ada dipapan tulis.
Kegiatan Penutup	3. Guru bertanya kembali materi yang telah dipelajari 4. Guru menginformasikan materi yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.

G. Penilaian

2. Penilaian Pengetahuan

- e. Teknik penilaian : Tes tulis
- f. Bentuk penilaian : Soal Teka-teki silang
- g. Instrumen dan Pedoman penskoran
- h. Kunci jawaban

Soal teka-teki silang

No	Butir-butir Soal	Kunci Jawaban
1.		
2.		

3.		
----	--	--

Mengetahui,
Kepala Madrasah Diniyah
Khusus Pondok Pesantren
Modern Al-falah Jatirokeh

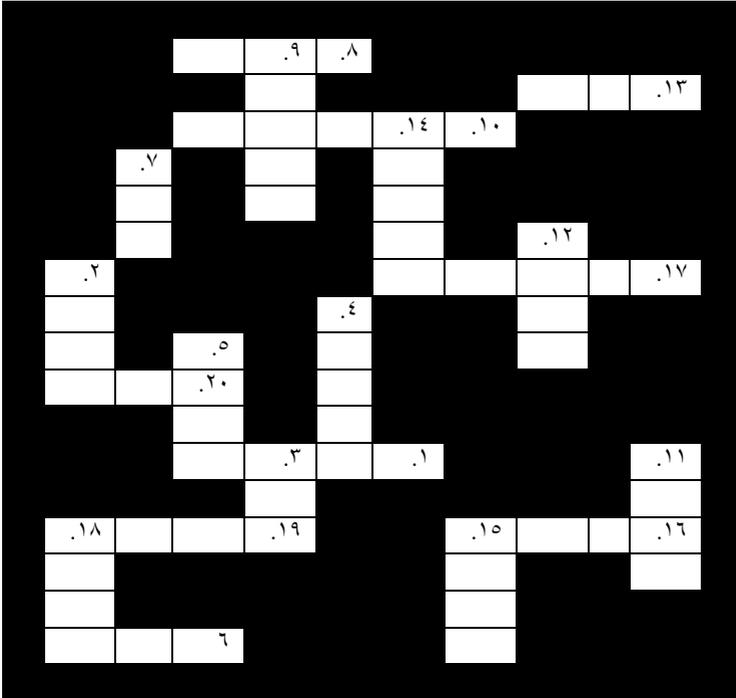
Brebes, 8 September 2022

Guru

Jamallulail, S.Pd
NIP.-

Umiatun Amalia
NIM. 1803026085

TREATMENT 2



MENDATAR

1. Henger
6. Cicak
8. Atap
10. Berkumpul
13. Kambing
16. Pembantu
17. Arsitek
19. Satpam

MENURUN

2. Selimut
3. Saku
4. Topi
5. Kaos Kaki
7. Kuda
9. Genteng
11. Mengambil
12. Berhasil

20. Menabung

14. Kerbau

15. Pegawe

18. Pembeli



اختبار Kolmogorov - Sminornov مع معايير صنع القرار،
 إذا تم توزيع الأهمية $> 0,05$ بشكل طبيعي وإذا كانت الأهمية $> 0,05$ ،
 فلن يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
pretest	.092	30	.200*	.984	30	.920
posttest	.166	30	.035	.899	30	.008

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

جزء من الإحصاء البارامتري لذلك *paired sampels t tes*

كقواعد في الإحصاء البارامتري يجب توزيع بيانات البحث بشكل طبيعي.

أساس صنع القرار:

أ. إذا كانت قيمة $\text{Sig (2-tailed)} < 0.05$ ، فهناك فرق كبير بين نتائج التعلم في بيانات الاختبار القبلي والبعدي.

ب. إذا كانت قيمة $\text{Sig (2-tailed)} > 0.05$ ، فلا يوجد فرق كبير بين نتائج التعلم في بيانات الاختبار القبلي والبعدي.

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Paired 1	-30.967	12.995	2.372	-35.819	-26.114	-13.052	29	.000

N-gain الطريقة اختبار

درجات N-gain	الطبقة
$g > 0,7$	طويل
$0,3 \leq g \leq 0,7$	وسط
$g < 0,3$	أسفل

Descriptive Statistics

	N	Mini mum	Maxi mum	Mean	Std. Deviation
Ngain	30	.17	1.00	.7002	.26576
Valid N (listwise)	30				



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Kampus II Ngaliyan Telp. 7601295 Semarang 50185

Semarang, 3 Desember 2021

Nomor : 3771/Un.10.3/D1/DA.04.09/12/2021

Lamp : -

Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth :

Fina Sa'adah M.Pd.I

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA), maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Umiatun Amalia

NIM : 1803026085

Judul :

فعلية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (TTS) لتزقية إتقان المفردات العربية لدى الطلاب معهد الفلاح الحديث الاسلامي جاتويوكي سونغوم بريس.

Dan menunjuk Ibu :

Pembimbing :

Fina Sa'adah M.Pd.I

NIP. 1978071820031220

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

a.n Dekan

Ketua Jurusan PBA

Dr. H. Ahmad Machfurin, M.Ag. MA

NIP. 19750120 200003 1

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip


المؤسسة والمعهد الإسلامي الحديث الفلاح
PONDOK PESANTREN MODERN AL FALAH JATIROKEH
SONGGOM – BREBES – JAWA TENGAH
Sekelofat, Jl. Taman Makam Pahlawan Jatirok/kes. Songgom Kab. Brebes Kode Pos 52266

SURAT KETERANGAN
Nomor : 026/S.Ket/PPM.A/VI/2022

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Jamaluliel
NIP : -
Jabatan : Ro'is Ma'had Ponpes Modern Al Falah Jatirokeh

Menerangkan bahwa mahasiswa yang tertera dibawah ini :

Nama : Umiatun Amalia
TTL : Brebes, 13 April 1999
Alamat : Jl. H. Ibrahim RT 02/02 Desa Kluwat Kec. Bulakamba Kab. Brebes
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Institusi : UIN Walisongo Semarang

Yang bersangkutan tercatat telah melaksanakan penelitian di Madrasah Diniyah Khusus (MADINSUS) Pondok Pesantren Modern Al Falah.

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenar-benarnya dan dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Songgom, 21 September 2022
Ro'is Ma'had Ponpes Modern
Al Falah Jatirokeh

Jamaluliel



السيرة الذاتية

- الاسم : امية عملية
- رقم الطلبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٨٥ :
- مكان وتريخ الميلاد : بريس ١٣ أبريل ١٩٩٩
- العنوان : كلوت، بولاكمبا، بريس
- الكلية / القسم : كلية علوم التربية والتدريس / قسم تعليم اللغة العربية
- رقم الهاتف : ٠٨٨٢٢٨٧٦٠٣١١ :
- البريدة الاليكترونية : umiatunamalia13@gmail.com
- التربية الرسمية : ١. روضة الأطفال عاشية كلوت
٢. مدرسة ابتدائية المجاهدين كلوت
٣. المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بولاكمبا
٤. المدرسة العالية الفلاح جاتيروكيه
٥. جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
- التربية غير رسمية : معهد الفلاح الإسلامي الحديثي حاتيروكيه سغوم بريس.